



Città di Orbassano

Periodico
dell'Amministrazione
Comunale

n. 3/2015

ON ORBASSANO Notizie



Arriva l'Autunno

Farmacia degli Angeli

professionalità, assortimento
sconti e promozioni

È IN ARRIVO LA NUOVA TESSERA FEDELTÀ



Via Cervetti, 20/a • 10043 Orbassano
tel 011/ 9013346 (siamo di fronte alla Coop)

Orario invernale:

da lunedì a venerdì 8.30/14.00 e 15.30/19.30
sabato mattina sempre aperto 8.30/12.30



OFFICINA AUTORIZZATA FIAT - LANCIA - ALFAROMEO

MELLANO & GRIFFA

AUTOVETTURE NUOVE  **AZIENDALI Km. 0**  **USATE**
VEICOLI COMMERCIALI  **USATO MULTIMARCHE** 

REVISIONI - COLLAUDI - MAGAZZINO RICAMBI - GOMMISTA - ASSETTO RUOTE - CARROZZERIA
INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E REVISIONE IMPIANTI GPL E METANO UFFICIALI

Strada Piossasco, 40 - Tel. 011.900.22.87 r.a. Strada Torino Angolo Via Don Ettore Gaia, 1 - Tel. 011.904.02.31 r.a.
10043 ORBASSANO (TO)

 mellanogriffasrl@virgilio.it - www.mellanoegriffa.it 

LA.EU.0506/FIAT/01/0025184

Editoriale



Buongiorno a tutti voi,
normalmente l'autunno vede il riavvio di tutte le attività che il periodo estivo ha interrotto, ma per il comune di Orbassano non è stato affatto così!

Gli impegni non hanno avuto soste e si è lavorato a pieno ritmo per tutta l'estate producendo gare, progetti e lavori in corso in grande quantità. Vorrei dunque qui riassumere brevemente quanto fatto in queste settimane.

L'intervento più corposo è stato quello sulla Scuola Elementare "A. Gramsci" di Via Frejus che ha visto la sostituzione di tutti i serramenti e parte della copertura durante i mesi di chiusura della scuola. Un intervento portato brillantemente a termine senza creare problemi alla riapertura della scuola a settembre. Ricordo ancora i lavori tutt'ora in corso per il rifacimento della palestra e annessi bagni alla Scuola Media "E. Fermi". Tutte le procedure di appalto per la rimessa in esercizio della palestra della Scuola Media "Leonardo Da Vinci". L'affidamento dei lavori per la realizzazione del Parco Botanico Vanzetti di Strada Volvera. Il rifacimento dell'entrata del Teatro Pertini in Via Dei Molini, ultimato per la riapertura della stagione autunnale. Il rifacimento delle strisce bianche su pressoché tutto il territorio comunale. Il rifacimento completo della cucina che produce i pasti comunali, situata presso la scuola elementare "A. Gramsci". L'affidamento dei lavori di rifacimento di alcune strade che partiranno in questi giorni. Il taglio dell'erba in scuole, giardini, parchi ed aree verdi. L'ultimazione del giardino dell'Asilo Nido "Il Batuffolo" di Via Italia e del cortile interno. Inoltre è stata messa in cantiere la più importante gara degli ultimi anni per la trasformazione della vecchia scuola media "L. Da Vinci" di Viale Regina Margherita nel nuovo Municipio comunale.

Inoltre dobbiamo considerare tutte le attività sportive, alcune realizzate in estate e altre preparate per l'autunno.

La cultura non ha avuto soste, organizzando tutta la stagione autunnale, sia teatrale che concertistica, oltre agli spettacoli estivi del giugno orbassanese e di buona parte del mese di luglio.

Il commercio non è stato da meno, si sono realizzati eventi e serate dove svago e spettacoli si sono intrecciati con il commercio locale, donando momenti di allegria e proposte commerciali.

Il Centro Anziani ha gestito il ballo in piazza ad agosto, che per 16 giorni ha allietato le serate di coloro che non erano andati in ferie; un grazie va allo spirito di volontariato dei nostri anziani che insieme alla protezione civile e alla croce bianca hanno reso possibile questa manifestazione che organizziamo da otto anni.

L'Amministrazione non è stata da meno e in un alternarsi continuo si sono coperti tutti i periodi per evitare che intoppi o problemi vari non fossero prontamente risolti.

In anni in cui i comuni sono limitati negli investimenti, sia per la riduzione dei trasferimenti statali che per le limitazioni della spesa dovute al Patto di Stabilità, il nostro comune, grazie ad una oculata gestione delle finanze e nonostante mantenga una tassazione fra le più basse dell'area della Città Metropolitana di Torino, riesce ancora a mettere in cantiere una grande quantità di lavori sia di manutenzione che di nuovi interventi.

Ringrazio tutti coloro che hanno partecipato a questa grande estate di lavoro, dai volontari, alle associazioni, ai dipendenti comunali e a tutti i miei collaboratori che si sono adoperati con la loro presenza perché tutto funzionasse a dovere.

*Il Sindaco
Eugenio Gambetta*

Direzione - redazione

piazza Umberto I, 5
10043 Orbassano (To)
tel. 011 9036214

Direttore Responsabile

Irene Bongiovanni

Coordinamento redazionale

Chiara Gallo

Redazione

Amministrazione
e Uffici Comunali

Pubblicità

EM Studio - Moncalieri (TO)
Tel. 011 19502736
Fax 011 3853923
emstudio@emstudiotorino.it

Grafica e impaginazione

Giorgio Greppi
Tel. 338 6239850
info@giorgiogreppi.it

Risorse fotografiche

Fabrizio Prest / West Edge
<http://www.sxc.hu>

Stampa

Arti Grafiche Dial

Si ringraziano tutti gli uffici comunali, i cittadini e le associazioni che hanno messo a disposizione immagini contenute in questo numero del periodico.

Stampato in 10.000 copie.

"Ospite per un giorno": il Sindaco con i Cittadini

Dal 30 settembre ha preso il via l'iniziativa proposta dal Comune di Orbassano per far comprendere meglio il funzionamento della "macchina amministrativa" comunale a tutta la Cittadinanza. Si tratta di un invito nuovo e innovativo: trascorrere con il Sindaco una giornata in Comune. L'obiettivo? Avvicinare i cittadini alla pubblica amministrazione, dando la massima trasparenza all'operato. Un giorno alla settimana un cittadino ha la possibilità di seguire l'attività del Sindaco e degli uffici con altri enti, potendo così osservare meglio quali siano le procedure e i sistemi dell'amministrazione. Un'attività di educazione civica che consente di trasmettere fino in fondo il lavoro svolto ogni giorno al servizio della collettività.

Per informazioni e prenotazioni: Segreteria Sindaco 011.9036214

La parola ai **Presidenti** delle Commissioni Consigliari: **Paolo Marocco:** parliamo di territorio, sport, giovani e protezione civile



Proseguono le interviste di Orbassano Notizie alle Commissioni Consiliari. Uno spazio che permette al cittadino di comprendere meglio il funzionamento dell'Amministrazione comunale, i progetti realizzati e quelli in via di definizione.

In questo numero Paolo Marocco, Consigliere Comunale con deleghe allo Sport, Protezione Civile e Giovani e Presidente della Commissione Territorio, ci illustra meglio il suo ruolo e i progetti della Commissione.



Partiamo dalle sue deleghe Sport, Protezione Civile e Giovani: quali sono gli obiettivi più importanti?

Per quanto riguarda la protezione civile, per cui da poco ho ricevuto le deleghe, tra i primi obiettivi c'è la redazione del nuovo piano di protezione civile che occorre aggiornare. Devo dire che ho potuto già constatare che la città è dotata di un gruppo di protezione civile altamente professionale e organizzato, anche per quanto riguarda i mezzi e le strutture. Per i giovani da circa tre anni, grazie anche alla collaborazione con il Centro Sportivo Orbassano, offriamo ai ragazzi alcuni servizi quali "L'Agorà", rivolto principalmente agli studenti delle scuole medie e che prevede attività come il dopo scuola, laboratori di vario genere e uno sportello d'ascolto, e il Consiglio comunale dei ragazzi, un'altra attività molto importante per i più giovani. Parlando di Sport, l'anno a venire sarà significativo in quanto Orbassano ha ricevuto la nomina a Comune Europeo per lo Sport 2016. Ci aspetta un anno ricco di iniziative, manifestazioni e progetti che contraddistingueranno la nostra Città.

Lei è anche Presidente della Commissione Territorio, potrebbe dirci di cosa vi occupate nello specifico?

La Commissione si occupa principalmente delle problematiche legate al territorio, dei nuovi progetti pubblici da realizzare e che necessitano di un'approvazione da parte del consi-

glio comunale e delle modifiche urbanistiche.

Quali sono le questioni più importanti che avete trattato finora? Quali quelle in cantiere?

Tra le questioni più importanti affrontate ci sono i vari progetti in corso, di cui fra i più importanti la realizzazione del nuovo municipio, l'attuazione del Paes - il piano di azione per l'energia sostenibile - che racchiude una serie di iniziative per il miglioramento energetico, mentre tra quelle in cantiere occorre ricordare l'approvazione del nuovo piano regolatore generale.

Lei è un consigliere giovane, cosa pensa di questa esperienza al servizio della Città?

Siamo in un'epoca in cui troppo spesso si giudica negativamente chi si impegna in politica, ma per me prevale sempre il senso di soddisfazione per aver fatto qualche cosa per la mia città. Sapere che ho fatto qualcosa per rendere migliore Orbassano, mi riempie di orgoglio, ed è questo il migliore ricordo di questa esperienza.



20 ANNI DI WELLNESS INSIEME!

Via De Gasperi, 22 • 10043 Orbassano (To)
Tel. 011.9032313 •  3478021025
www.wellnessclub22.com
info@wellnessclub22.com



Il Gusto di Stagione
il buono che fa bene

Produzione Ortofrutticola e vendita a Km 0

punto vendita di:

AZIENDA AGRICOLA POZZATELLO

 **Il Gusto di Stagione - il buono che fa bene**



Via Pietro Nenni, 1 - 10043 Orbassano (TO)
Cell. 389 4414847
info@agricolapozzatello.it - www.agricolapozzatello.it

LillaPois

ti curi, ti coccoli, ti conviene

Da LillaPois
puoi scegliere
tra un'ampissima
proposta di prodotti
per la tua bellezza
e per l'igiene
della tua casa,
sempre con il massimo
della convenienza.

Ci trovi a
Rivalta di Torino

c/o centro com.le Parco Rivalta
via Torino, 22.

Scopri anche...

lillamoi

by LillaPois

la speciale area LillaPois
dove la bellezza non è un lusso.



Lilla bonus

vieni a conoscerci, per te questo

buono sconto di

su Felce Azzurra bagnoschiuma +
detergente intimo, subito redimibile
alla cassa.

€ **1**,00



9 891130 701001

*buono non cumulabile, valido dal 12 ottobre al 26 novembre 2015, solo nel punto vendita di Rivalta.

La Città di Elk festeggia i 590 anni di fondazione



Nel 2015 il Comune di Elk, gemellato con Orbassano, celebra i 590 anni di fondazione della Città.

Un avvenimento significativo, in occasione del quale sono state realizzate diverse iniziative e appuntamenti che hanno visto il culmine nel mese di giugno.

Per celebrare questo Giubileo, si è recata ad Elk anche una rappresentanza di Orbassano, composta dal Sindaco, Eugenio Gambetta, dalla Presidente del Consiglio Comunale, Elena Masante, dall'Assessore ai Lavori Pubblici, Gio-



vanni Gallo, e dal referente per il gemellaggio, Lino Tiozzo.

Il viaggio è stato l'occasione, oltre che per partecipare alle iniziative in programma per l'anniversario di fondazione, anche per fare il punto sulle prossime attività e progetti in programma nell'ambito del gemellaggio.



SEGUI ORBASSANO IN UNA APP

È attiva da diverse settimane la nuova APP completamente dedicata al Comune di Orbassano. Si tratta di MY ORBASSANO, facilmente scaricabile sugli App Store e Play Store (per dispositivi Apple, Android e Windows phone): una applicazione gratuita che ti tiene aggiornato su tutte le novità e le iniziative del Comune. Scaricarla è facile e poi riceverai delle comode notifiche in caso di aggiornamenti. In poche settimane sono già oltre 600 i cittadini di Orbassano che stanno utilizzando questo nuovo strumento di comunicazione. Provalo anche tu! Cerca My Orbassano sugli store!



QR Code Android



QR Code IOS



Comune Europeo per lo Sport 2016



Dopo Torino Capitale Europea dello Sport 2015, nell'ambito del progetto European Town of Sport 2016, Orbassano è stata nominata Comune Europeo per lo Sport 2016. Un progetto che prevede ogni anno la nomina di una grande città europea a "Capitale Europea dello Sport" e di 25 città minori a "Città Europee dello Sport". Il sopralluogo valutativo della Commissione Europea ACES, composta dal Professor Gian Francesco Lupattelli, Presidente di ACES Europe, Enrico Albergro, MSP Lombardia, Alessandro Dominici, Delegato FIDE, Roberto Carta Fornon, in rappresentanza del Panathlon International, e Gianfranco Conti, in rappresentanza di MSP, era avvenuto a marzo e nel mese di luglio è giunta la



conferma della nomina che dà prestigio e opportunità alla nostra cittadina. La qualità degli impianti sportivi orbassanesi, la diversificazione nell'offerta sportiva e le numerose associa-

zioni operanti sul territorio sono stati gli elementi determinanti che hanno portato la Commissione a scegliere Orbassano.

In seguito alla nomina il Comune di Orbassano ha arricchito il programma delle iniziative sportive proposte alla cittadinanza che si svolgeranno nei mesi prossimi tra cui si ricordano: il Festival della Danza il 7 novembre con protagoniste le scuole di ballo orbassanesi; il progetto per le scuole Facciamo Sport Insieme che si svolgerà durante il corso dell'anno scolastico e vedrà coinvolti gli istituti locali e le associazioni sportive; dal 2015 la rassegna Cinetime propone nel suo programma alcune proiezioni su tematiche e personaggi dello sport.



www.ofmonviso.it

IL RICORDO DEI TUOI CARI
MERITA UNA NUOVA ATTENZIONE

Onoranze Funebri
MONVISO

VIA NINO BIXIO, 2
ORBASSANO

347 3289454 • 011 9011933



REPERIBILITÀ
24 ORE SU 24
PARCHEGGIO
INTERNO

ORBASSANO SEMPRE PIÙ CITTÀ DI SPORT



Festa dello Sport

Orbassano si conferma sempre più Città di sport: dopo la nomina a Città Europea per lo Sport 2016, infatti, saranno numerosi gli appuntamenti, le iniziative, i progetti e le attività dedicati a sportivi, appassionati di attività fisica e non solo che vedranno protagonista la Città nei prossimi mesi.

FESTA DELLO SPORT

Il 19 settembre si è svolta con grande successo e partecipazione la manifestazione che meglio concentra l'idea di città polisportiva: La Festa dello Sport. Tante le attività all'insegna della salute e del movimento fisico proposte dalle varie associazioni sportive di Orbassano che hanno saputo coinvolgere veramente tutti anche grazie all'area dedicata ai diversamente abili.

MOVE WEEK

Importante e significativa anche la Campagna Europea MOVE Week, svoltasi dal 17 al 27 settembre e che ha coinvolto la cittadinanza in attività fisiche e sportive contro la sedentarietà.

SPORT SOTTO IL CAMPANILE

Successo per la mostra Lo sport sotto il campanile che si è tenuta dal 18 al 30 settembre in collaborazione con la Società Operaia di Mutuo Soccorso San Giuseppe. Un'espo-



Gruppo Move Week

sizione fotografica a carattere storico che attraverso le immagini di sportivi orbassanesi ha voluto far conoscere ai giovani e meno giovani lo sport vissuto dai nonni come momento di svago, aggregazione sociale e promozione di principi etici universali.



Mostra "Sport sotto il campanile"

FESTIVAL DELLA DANZA

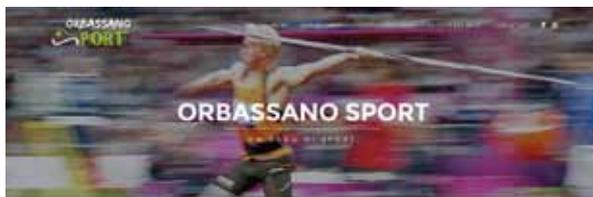
Il 7 novembre torna il Festival della Danza, la rassegna che vedrà protagoniste le tante scuole di ballo della Città di Orbassano. Un appuntamento dedicato agli amanti del ballo e non solo! Maggiori informazioni sul sito www.comune.orbassano.it

PROGETTO "FACCIAMO SPORT INSIEME"

Il progetto Facciamo Sport Insieme proseguirà per tutto l'anno scolastico coinvolgendo in diverse discipline le scuole e le associazioni sportive locali orbassanesi. Si tratta di un progetto che prevede lo svolgersi di varie discipline sportive in orario scolastico con la collaborazione delle associazioni del territorio.

PORTALE DELLO SPORT

Per seguire tutte le novità ed essere sempre aggiornati sui programmi proposti dall'Amministrazione e dalle tante associazioni del territorio, vi ricordiamo il portale www.orbassanosport.it, dove è possibile visualizzare calendari, iniziative e attività di tutte le associazioni sportive orbassanesi. Uno strumento completo, moderno e semplice da usare per scoprire con pochi "click" il panorama completo dello sport a Orbassano.



A PREPARARE UN NUOVO NOME DI SPORT?

TORINO 2015

28

Portale www.orbassanosport.it

MOVE WEEK 2015

La Città di Orbassano, Assessorato Cultura, Sport e Giovani ha aderito per il secondo anno alla Campagna Europea MOVE Week, volta alla sensibilizzazione contro la sedentarietà e all'aumento entro il 2020 del numero di cittadini Europei fisicamente attivi entro il 2020. Una settimana di mobilitazione, dedicata alla promozione dello sport e dell'attività fisica, che si è svolta in tutta Europa dal 21 al 27 Settembre. L'edizione italiana del 2015, coordinata da UISP, è stata incentrata sul tema dei diritti con slogan 'MOVE FOR YOUR RIGHTS'. L'obiettivo come ogni anno è stato quello di coin-



volgere e attivare tutte le realtà che sostengono l'importanza dell'attività fisica come strumento per migliorare la qualità di vita dei cittadini e che intendono contribuire al raggiungimento del grande obiettivo del 2020. Tra le iniziative realizzate a Orbassano ricordiamo "Una scala al giorno", proposta

da ANCI, "Orbassano Cammina" dei Volontari comunali e il "Gruppo di cammino" proposto dal CRAL Dipendenti comunali. Infine all'interno del ciclo di conferenze "I martedì della salute", il 22 settembre si è svolto l'incontro "Movimento nel ciclo di vita". Durante l'incontro si è parlato dell'importanza del movimento e dell'attività sportiva per bambini, adulti e anziani, non solo per prevenire malattie, ma anche come modo di prendersi cura di se stessi sia da un punto di vista fisico sia psicologico. Gli incontri "I martedì della salute" ricordiamo che proseguiranno fino al 10 novembre.

Immane Sedano Rosso!!

Ancora una volta, ad ottobre, il 18, ad Orbassano torna protagonista il Sedano Rosso con la ormai tradizionale Fiera. Si tratta del prodotto tipico orbassanese che da anni arriva nelle tavole e nei piatti dei cittadini di Orbassano e non solo. Un cultivar della tradizione, recuperato dal Consorzio del Sedano Rosso e che oggi è tornato a deliziare tutti gli appassionati di questo ortaggio.

Il Sedano Rosso si caratterizza per il suo gusto e il suo aspetto, per le sue caratteristiche organolettiche. Un prodotto tutto da scoprire e da gustare. Come sempre le immagini della Fiera del Sedano Rosso saranno disponibili sul sito del Comune per poter rivivere l'allegria e la festa di quella giornata.



ORBASSANO TENDE

TENDE VERANDA ESTATE - INVERNO

TENDE DA SOLE • ZANZARIERE • SERRAMENTI
AVVOLGIBILI • PORTE INTERNE

Via Torino, 61 - Fraz. Pasta - 10040 RIVALTA (TO)
telefono e fax 011 900 25 02
e-mail: orbassanotende@gmail.com

**DETRAZIONI
FISCALI DEL
65%**



LAVORI PUBBLICI: aggiornamenti dal territorio

Scuola primaria Gramsci

Riportiamo a seguire descrizione degli interventi di manutenzione straordinaria della scuola Gramsci finalizzati alla riqualificazione energetica dell'edificio (Intervento inserito nel P.A.E.S.).

I serramenti risultano essere uno dei primi e forse il più importante degli elementi utili ai fini del risanamento energetico dell'edificio. Ad oggi tutti gli elementi strutturali e i serramenti costituiscono un notevole ponte termico e pertanto causano buona parte delle dispersioni termiche e degli elevati costi di gestione relativi al riscaldamento.

Il secondo elemento su cui si intende intervenire è la copertura dell'edificio, costitui-

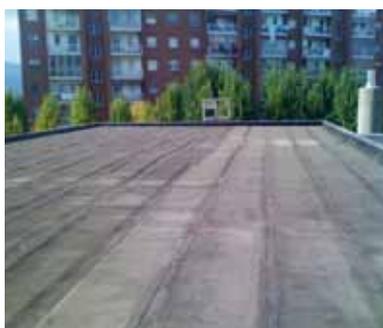


ta da un tetto piano in guaina bituminosa che ha presentato negli anni frequenti fenomeni di infiltrazione.

I prossimi interventi prevedono:

- sostituzione serramenti esterni: i serramenti presenti verranno tutti rimossi e sostituiti con serramenti in alluminio con taglio termico e vetro camera. Per i serramenti che presentano esposizione a sud è inoltre previsto un sistema di oscuramento con veneziane interne in lega di alluminio.
- realizzazione nuova copertura: per la realizzazione della copertura si è scelto, in luogo del tetto piano rivestito in guaina bituminosa, un sistema in lamiera precoibentata.

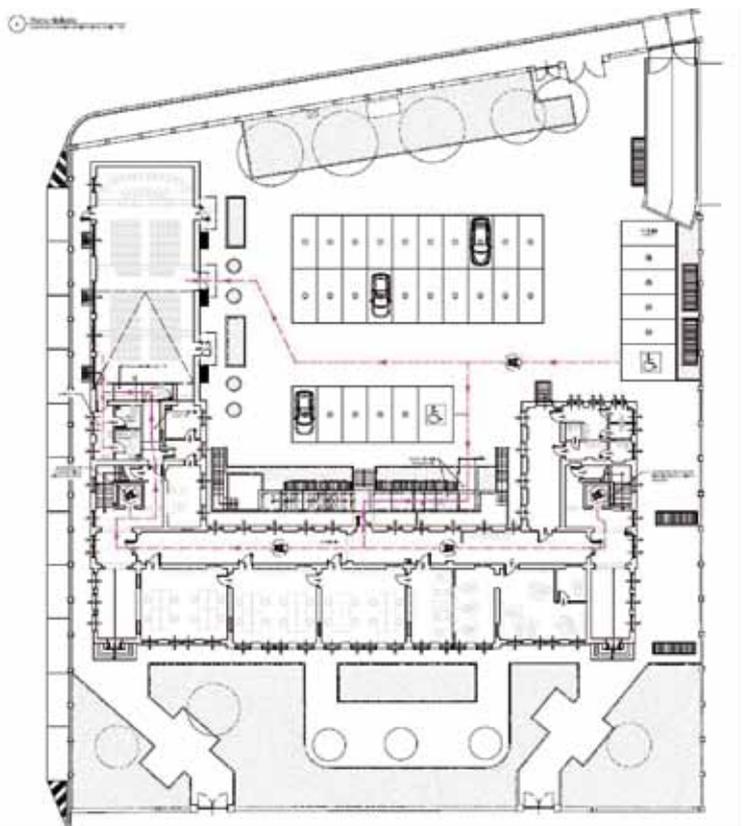
L'intervento risulta appaltato ed in corso di



Scuola primaria Gramsci



Scuola primaria Gramsci



Ex Scuola Media "Leonardo da Vinci"



AGENZIA DI ORBASSANO

Via Alfieri, 2 - 10043 Orbassano (TO)

Tel. 011 9002334 - Fax 011 9014912 - orbassano@agenzie.realemutua.it

realizzazione. I serramenti saranno sostituiti prima dell'inizio del nuovo anno scolastico mentre la parte restante dei lavori dovrebbe concludersi entro il 24/02/2015. Costo dell'intervento: € 700.000,00 finanziato per € 500.000,00 dal Programma Ministeriale per le Scuole.

Ex Scuola Media "Leonardo da Vinci"

E' stato attivato nelle scorse settimane un Partenariato Pubblico Privato - Leasing, concernente la progettazione esecutiva, la riqualificazione, il finanziamento nonché la perfetta manutenzione per un periodo di venti anni della ex scuola "Leonardo Da Vinci" da destinare a Palazzo Comunale. L'intervento, inserito nell'ambito del proprio Programma di Riqualificazione Urbana, concerne la ristrutturazione del fabbricato sede dell'ex Scuola Secondaria "Leonardo

da Vinci", sito in via Regina Margherita, da destinarsi a nuova sede degli uffici comunali distaccati.

La logica dell'intervento si basa sull'accorpamento di tutti i servizi comunali attualmente collocati ed erogati in numerosi fabbricati, anche non di diretta proprietà dell'Amministrazione comunale, come ad esempio l'edificio in cui attualmente trovano collocazione l'Ufficio Tecnico LL.PP., l'Ufficio Edilizia ed Urbanistica e la Sala Consiglio, andandoli a collocare in un'area baricentrica a livello del centro della città ed in relazione diretta con il Municipio vero e proprio dove resteranno esclusivamente gli uffici di rappresentanza (ufficio Sindaco ed Assessori). Sarà delocalizzata anche la sala operativa per le emergenze di protezione civile per scelta di opportunità dell'Amministrazione, connessa alla tipologia di intervento strutturale.

Nell'immobile, sottoposto alla tutela della Soprintendenza per i beni e le attività culturali, oltre agli interventi di rifunionalizzazione degli interni, che riguarderanno la trasformazione delle attuali aule ed uffici amministrativi della scuola in uffici comunali e nuovi servizi igienici, è prevista la realizzazione di un'autorimessa interrata accessibile mediante rampa sul lato di via Regina Margherita.

L'autorimessa sarà a servizio dei mezzi dei servizi comunali e della Polizia Locale; mentre in superficie il parcheggio sarà destinato all'utenza. Al piano interrato verranno inoltre realizzati dei nuovi locali destinati ad archivio e un nuovo locale centrale termica.

Al piano terreno si realizzerà, nell'attuale palestra, una sala Consigliare da 146 posti a sedere oltre ai posti del Consiglio. Tutte le opere saranno eseguite in conformità alle indicazioni della Soprintendenza per i beni e le attività culturali ed in conformità alle previsioni del progetto definitivo.

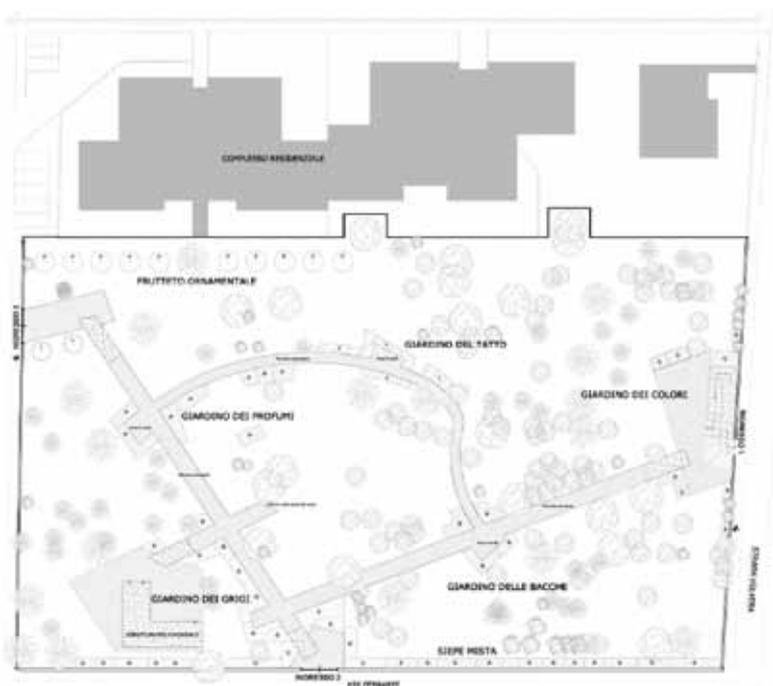
L'Amministrazione ha scelto di realizzare l'opera in oggetto con la procedura del "Leasing in Costruendo", rispetto all'appalto tradizionale, valutandone preventivamente la fattibilità finanziaria. Il progetto definitivo è stato approvato con Deliberazione della Giunta Comunale n. 116 del 16/07/2015 ed è stata indetta la procedura di gara attualmente in corso.

Costo dell'intervento comprensiva manutenzione ventennale immobile: € 6.978.992,70 + IVA

Parco botanico-didattico Vanzetti

La realizzazione del parco si inserisce tra i progetti di compensazione ambientale connessi alla realizzazione del Termovalorizzatore del Gerbido.

L'area oggetto d'intervento, l'ex vivaio Vanzetti, risulta caratterizzata da un ricco patrimonio arboreo a cui si riconducono numerosi esemplari di pregio. Tra gli oltre cento esemplari arborei censiti, si anno-



Parco ex vivaio Vanzetti

Geometra **Veronica Gaeta**

veronica@gaetastudio.it
www.gaetastudio.it

Iscritta all'Albo dei Geometri di Torino e Provincia - n° 7867

Amministratore Stabili - Progettazione Architettonica - Direzione Cantiere

Perizie - Catasto - Pratiche Edilizie Comunali (C.I.L. - S.C.I.A. - D.I.A. - P.C.)

Locazioni - Successioni - Prevenzione Incendi

Via Trento 8/1 - 10045 Piossasco (TO) - tel. 011/9048501 - cell. 349/7606715

Orari Studio Tecnico: Mattino: 10,30 - 12,30 **Mercoledì - Giovedì**
Pomeriggio: 15,30 - 18,30 **Martedì - Mercoledì - Giovedì**



LAVORI PUBBLICI: aggiornamenti dal territorio

verano interessanti il cedro, la sequoia, il faggio pendulo, gli aceri, le magnolie e suggestive varietà di meli da fiore. Sotto il piano arboreo si osservano, inoltre, arbusti da fiore o da frutto. Il parco è a tutti gli effetti uno scrigno botanico nel quale sono collezionate specie anche di pregio non così facilmente rinvenibili in parchi pubblici di analoghe dimensioni.

Il progetto esecutivo comprende i seguenti interventi:

- messa in sicurezza comparto arboreo
- valorizzazione componente arboreo ed arbustiva
- impianto di irrigazione per le aree arbustive di neoimpianto
- viabilità pedonale interna
- accessi al parco da Strada Volvera (con rampa di accesso per diversamente abili), da Via Galileo Ferraris e da Via Sacco e Vanzetti.
- realizzazione di area multifunzionale con tettoia
- messa in opera di sedute ed arredi con inserimento di fontanella in ghisa
- predisposizione impianto di illuminazione

Nel mese di luglio è stata indetta la procedura di gara per l'individuazione dell'impresa esecutrice.

Costo totale dell'intervento: € 250.000.

Sala Teatro (Centro Culturale)

Lavori a bilancio di manutenzione
Risistemazione dell'entrata alla Sala Teatro con ribassamento, sostituzione luci con faretti incassati e tinteggiatura.
Lavori ultimati.

Taglio dell'erba

Importo quadro economico per tutto l'anno fra cifre stanziata a bilancio e rimanen-

ze circa € 125.000.

Taglio nelle scuole già ultimato per l'apertura.

Taglio nei giardini e nelle strade in corso.
Diserbante sui marciapiedi in corso.

Scuola "E. Fermi"

È stata conclusa la procedura di selezione della ditta che si occuperà della manutenzione straordinaria della palestra della scuola secondaria di primo grado "E. Fermi". L'inizio dei lavori è ad oggi previsto per l'autunno 2015, per una durata complessiva dei lavori di 60 giorni. L'importo complessivo dell'intervento ammonta ad € 135.000,00.

Nei lavori è previsto il rifacimento della pavimentazione del locale palestra, dei bagni, sistemazioni varie e la tinteggiatura

Scuola "L. Da Vinci"

È stata avviata la procedura di affidamento dei lavori di messa in sicurezza della palestra della scuola secondaria di primo grado "L. Da Vinci" a seguito dei danni dovuti alla tromba d'aria. La durata complessiva dei lavori è di 120 giorni. L'importo complessivo dell'intervento ammonta ad € 200.000,00.

Asilo Nido "Il Batuffolo"

Sono in corso di ultimazione i lavori di sistemazione delle aree esterne dell'Asilo Nido Comunale. In particolare, sono stati completamente rifatti il manto erboso delle aree verdi, l'impianto di irrigazione e sono stati revisionati i giochi presenti. Verrà per ultimo asfaltato il cortile interno di servizio previa realizzazione di nuovo impianto di allontanamento acque piovane. L'importo complessivo dell'intervento ammonta ad € 61.000,00.

Cimitero cittadino

Sono stati ultimati i lavori di costruzione della nuova batteria di 50 loculi nel Cimitero Comunale, in attesa della nuova batteria di 400 loculi (batteria G) da realizzare nell'ampliamento e di cui sono in corso le operazioni di gara per l'individuazione dell'esecutore dei lavori. L'importo complessivo dell'intervento è ammontato ad € 51.600,00.

Sono inoltre in corso di ultimazione i lavori di rifacimento della pavimentazione della balconata della batteria di loculi ubicata verso il campo sportivo. L'importo complessivo dell'intervento ammonta ad € 44.500,00.

Sistemazione ed asfaltature strade 2015

È stata conclusa la procedura di selezione della ditta che si occuperà della sistemazione ed asfaltatura di alcune strade, o parti di strade, tra cui via Liguria, via Pendina, via Gioberti, via Gorizia, via Fratelli Bandiera e via Circonvallazione Interna. L'importo complessivo dell'intervento ammonta ad € 260.000,00. I lavori partiranno a breve.

Cucina GRAMSCI

Importo quadro economico compreso nell'appalto della mensa.

Rifacimento cucina con ampliamento ed adeguamento norme.

Lavori pressoché ultimati.

Strisce Pedonali

Importo quadro economico € 30.600.

Coinvolto pressoché tutto il territorio.

Lavori in corso di ultimazione.

Dispenser per cani: terminate le ultime installazioni

Il Comune di Orbassano ha predisposto il collocamento di alcuni dispenser di sacchetti per cani. In tutto sono state fatte 15 installazioni presso le aree cani presenti sul territorio (via Voltorno, via Trento, via De Gasperi, via Nenni), in prossimità dei giardini di via Frejus (Turati), via Gandhi (del Castagnero), via Cervetti (fr. scuola Da Vinci), via S.Rocco (Marone), e nelle seguenti zone: P.za del Borgo, v.le R. Margherita, v.le Rimembranza, via Calvino, p.za Dalla Chiesa (capolinea del 5), via Gioberti, via Montanelli. Un servizio utile ed importante per tutta la cittadinanza che aiuta a mantenere igiene e pulizia per le strade di Orbassano.



PER I TUOI LAVORI...



PREZZI BASSI SEMPRE.

www.lavorainbricomano.it

BRICOMAN

PIU' PROFESSIONALE, MENO CARO

ORBASSANO (TO)
Strada Torino, 25/1

APERTO TUTTE LE DOMENICHE 9.00-20.30

Da lunedì a sabato dalle 7.30 alle 20.30

Per info: Tel. 011/19788511 - mail: orbassano@bricomano.it
Per preventivi: orbassano.preventivi@bricomano.it

Sempre un successo per SETTEMBRE IN MUSICA!

Grande successo di pubblico per la 21ª edizione degli appuntamenti musicali di settembre organizzati da Unitre e Chiesa della Confraternita dello Spirito Santo con il sostegno del Comune di Orbassano e in collaborazione con l'Associazione Musicale "La Quintadena". Due concerti che si sono inseriti nel quadro degli appuntamenti dedicati al Centenario della Prima Guerra Mondiale. Giovedì 17 settembre successo del quintetto "Des Bras" con il concerto "Echi di Trincea. Il sacrificio dei nostri combattenti attraverso il canto degli ottoni". Giovedì 24 settembre il gruppo dell'"Associa-



zione Corale" si è esibito sotto la guida del maestro Ettore Galvani nel concerto "Guerra, amori e resistenza" con alcuni brani legati alla tradizione del canto popolare. Un appuntamento che ha voluto far riscoprire le musiche che hanno caratterizzato il periodo della Grande Guerra.

Seminario Unitre "1915-1918 l'Italia, dolore e gloria cento anni dopo"

L'Unitre di Orbassano da ottobre a novembre propone un ciclo di iniziative che comprende proiezioni video e conferenze incentrate sul tema della Prima Guerra Mondiale. L'iniziativa patrocinata dalla Regione Piemonte, dalla Città Metropolitana di Torino e della Città di Orbassano, si avvale del logo ufficiale delle Commemorazioni del Centenario della 1ª Guerra Mondiale a cura della Presidenza del Consiglio dei Ministri - Struttura di Missione per gli Anniversari di interesse nazionale. Gli appuntamenti sono in totale nove e si pongono come obiettivo quello di illustrare da un lato l'aspetto storico dell'evento e dall'altro i risvolti sociali, politici ed economici che caratterizzarono il periodo, soffermandosi in particolare sul ruolo e la figura della donna. Gli incontri avranno luogo presso la Sala Teatro Sandro Pertini di Orbassano dalle ore 15,30 alle 18,00 nelle seguenti date:

- Sabato 3 ottobre Conferenza "Gli eventi prima della guerra"
- Sabato 10 ottobre Conferenza "La guerra dagli inizi a Caporetto"
- Domenica 11 ottobre Proiezione film
- Sabato 17 ottobre Conferenza "Il coro, la canzone fattori di coesione fra i soldati"
- Domenica 18 ottobre Proiezione film
- Sabato 24 ottobre Conferenza "Da Caporetto a Vittorio Veneto"
- Domenica 25 ottobre Proiezione "Torneranno i prati" di Ermanno Olmi
- Sabato 31 ottobre Conferenza "Le Donne e la guerra"
- Sabato 7 novembre "I fatti e gli eventi dopo la guerra" (1918 - 1920)



ARREDO PORTE

...questione di stile

info@arredoporte.it www.arredoporte.it

ORBASSANO Via San Rocco 26 - Tel. 011.9003103

COLLEGNO Corso Francia 79 - Tel. 011.4032276

**65%
INCENTIVI
STATALI**

serramenti in legno

serramenti in pvc

porte interne

portoni blindati e accessori

FINANZIAMENTI 12 MESI A TASSO ZERO

FESTIVAL CINEAMBIENTE: ANCHE ORBASSANO PROTAGONISTA



CINEMAMBIENTE

Orbassano è stata sede del prestigioso Festival e il film proiettato "Bike vs Cars" rientra tra le iniziative di divulgazione del Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile della Città di Orbassano, una serie di azioni mirate al risparmio energetico degli edifici e degli impianti di illuminazione pubblica. Nei primi giorni di ottobre il teatro ha ospita-

to un'altra iniziativa del Festival: il progetto "EcoKids", che ha visto la proiezione di film a tematiche ambientali e che si è rivolto alle scuole di ogni ordine e grado. EcoKids ha proposto una rosa di film selezionati per gli studenti in grado di stimolare la sensibilità dei ragazzi verso temi ambientali e comportamenti ecosostenibili. Le proiezioni sono

state accompagnate da momenti di approfondimento in collaborazione con realtà importanti quali Legambiente Piemonte e Valle d'Aosta. Sabato 10 ottobre con il 18° Festival CinemAmbiente è stato proiettato il film "Bikes vs Cars" di Fredrik Gertten (Svezia, 2015), in replica alla programmazione del Festival torinese. *Informazioni e programma: Teatro Pertini, il Centro Culturale e la Biblioteca - Via Mulini 1.*

Ecokids: i film per i ragazzi

Nel contesto del 18° Festival CinemAmbiente è stato realizzato il progetto EcoKids, interamente dedicato ai ragazzi.

Sono stati proiettati alcuni film che hanno come fil rouge ecologia e rispetto per l'ambiente. I film che sono stati proposti a Orbassano sono "La gang del bosco", "Un mondo in pericolo", "10 Billion - What's on your plate".

Una teca per raccontare la "vita" dei rifiuti

Una teca che "racconta" la vita dei rifiuti. Quanto tempo impiega a "scompare" una gomma da masticare? E un paio di scarpe? E le calze? Tanti oggetti che popolano ogni giorno la nostra vita hanno un tempo di smaltimento lunghissimo.

Ma quanti di noi conoscono queste informazioni?

Per poter dare un segnale di attenzione all'ambiente e alla corretta gestione dei rifiuti, l'Amministrazione Comunale di Orbassano ha realizzato una "teca" dedicata ad accogliere alcuni oggetti, segnalando le tempistiche di smaltimento di ciascuno di loro.

La teca sarà collocata sotto i portici di piazza Umberto I, in modo che sia visibile per tutta la cittadinanza.

Un progetto che l'Amministrazione di Orbassano ha voluto realizzare come attività educativa per le giovani generazioni ma, più in generale, per tutta la popolazione.

Conoscere i tempi di smaltimento degli oggetti quotidiani aiuta ad avere maggiore consapevolezza delle conseguenze delle nostre azioni.



1	2	3	4	5	6	7
SCATOLA DI CARTONE	BIGARETTE CON FILTRO	INDUMENTI DI LANA	CUDIO E PELLE	ACCENDINO	PANNOLINI E ASSORBENTI	POLIETIROLO, CARTA TELEFONICA
2 mesi	2 anni	5 anni	50 anni	100 anni	500 anni	100 anni
FAZZOLETTINI DI CARTA E SIGARETTE SENZA FILTRO	GIORNALI	GOMMA DA MASTICARE	BARATTOLO	LATTINA D'ALLUMINIO	BOTTIGLIA, SACCHETTO, PIATTO, RICCHIERE DI TK	BOTTIGLIA DI VETRO
3 mesi	1 - 10 anni	5 anni	100 anni	100 anni	oltre 1000 anni	oltre 1000 anni

Carabinieri sul territorio Sicurezza Partecipata e Sicurezza Integrata



La sicurezza individuale è un tema fondamentale per definire la qualità della vita del cittadino. Il diritto alla sicurezza costituisce un obiettivo pubblico primario da perseguire attraverso un'azione coordinata e sinergica tra le Istituzioni ed una partecipazione attiva dei cittadini.



Nel 2015, come illustrato dal Ministro dell'Interno nella sua relazione di agosto, la criminalità è in diminuzione, in particolare sono in calo reati come furti e rapine che principalmente toccano la sfera privata dei cittadini.

Prevenzione

La prevenzione della criminalità è l'insieme delle misure volte a contrastare e diminuire la delinquenza contribuendo così a migliorare la sicurezza dei cittadini attraverso azioni di scoraggiamento nei confronti della criminalità. Tali azioni coinvolgono da un lato i governi e le autorità competenti, dall'altra associazioni, privati e cittadini. L'attività delle Forze dell'ordine deve così trovare la collaborazione di chi esercita i presidi sociali, culturali ed economici sul territorio.

Collaborazione con le forze dell'ordine

Il ruolo dei cittadini nella prevenzione alla criminalità è fondamentale poiché tramite le loro segnalazioni si può rendere più efficace e tempestivo il lavoro

delle Forze di polizia. Ecco come:

- **Se assistete ad un reato** richiedete prontamente l'intervento delle forze dell'ordine chiamando i numeri di emergenza (112), e fornite tutti i particolari che avete notato.
- **Se subite un reato** presentare sempre denuncia. Tenete sempre un inventario dei documenti e dei beni, soprattutto di quelli più preziosi.
- **In casi sospetti** avvisate sempre le forze dell'ordine e ricordatevi che più siete precisi nel descrivere fatti più aumenta la possibilità di individuarne gli autori.

Attraverso le segnalazioni e le istanze dei cittadini si viene a conoscenza delle dinamiche del territorio, che consentono di impiegare al meglio le forze disponibili e fornire una risposta efficace.

Le ragioni per questo dato positivo sono molteplici: l'orientamento dei servizi preventivi da parte delle Forze di Polizia e il coordinamento tra le stesse Forze di Polizia, la maggiore attenzione da parte dei cittadini con il controllo del vicinato e inoltre l'attuazione di sistemi passivi di sicurezza, quali l'installazione di videosorveglianza e di antifurto sia per aree pubbliche sia private.

Da segnalare infine la Legge "Deleghe al Governo in materia di riorganizzazione delle amministrazioni pubbliche", che prevede oltre all'accorpamento del Corpo Forestale dello Stato ad altra Forza di Polizia e razionalizzazione dei Presidi di Polizia sul territorio, l'istituzione del "numero unico europeo 112" a livello nazionale, con centrali operative da realizzare in ambito regionale.

Bando per l'assegnazione di contributi per l'affitto dell'alloggio

Fino al 14 ottobre è aperto il bando per l'assegnazione di contributi per il pagamento del canone di affitto dell'alloggio condotto in locazione relativo all'anno 2014.

Per maggiori informazioni: www.comune.orbassano.to.it

Ufficio Casa - V. Circonvallazione Int. N. 5 - tel. 011 9036267

email_casa@comune.orbassano.to.it

giorni di apertura al pubblico:

LUN: 14,30 - 16,00; - MER, VEN: 9,30 - 12,00

Nuovo parcheggio in Strada Stupinigi

Il Comune di Orbassano da luglio 2015 ha preso in carico e aperto al pubblico il nuovo parcheggio di Strada Stupinigi nn. 3-4. Sarà quindi disponibile un nuovo spazio per le auto che garantisce un miglior servizio stradale per tutti.



Una Casa da Amare
Studio Ambientazione d'Interni
di Chiara Colucci
Arredatrice Home Personal Shopper

- Disegno rendering 3D
 - Arredamento
 - Ristrutturazioni
- Ideazione design locali pubblici

tel. 339 2452256 • www.unacasaadamare.com



ABBIAMO A CUORE I TUOI SORRISI



**L'importanza di un bel sorriso, la cura dei denti,
la programmazione computerizzata nella riabilitazione della bocca.**

*Ogni sorriso ti rende più giovane di un giorno.
(Proverbio cinese)*

Sicuramente siete d'accordo anche voi con il monaco Thich Nhat Hanh quando dice che, "A volte la nostra gioia è la fonte del nostro sorriso, ma a volte è il nostro sorriso che può essere la fonte della nostra gioia".

D'altronde lo confermano anche molti studi: chi sorride, indipendentemente dai problemi che si trova ad affrontare, tende a vivere una vita più felice, ad avere più amici, a risultare più attraente e, spesso, ad avere più successo nella vita. Sorridere aiuta a vedere il bicchiere mezzo pieno anche quando sembra mezzo vuoto. Nello studio Zanchetta&Partners il miglioramento estetico del sorriso prevede cure/trattamenti diversi a seconda del paziente trattato.

A volte bastano delle indicazioni precise sul tipo di spazzolino da utilizzare, sulla durata dello spazzolamento, sul tipo di dentifricio, sull'uso del filo interdentale e sugli alimenti che possono provocare macchie o aloni sullo smalto dei denti, per far tornare in breve tempo le persone a sorridere.

A volte il miglioramento estetico richiede uno studio del caso personalizzato.

Questo avviene ogni volta che un paziente si presenta con i denti profondamente danneggiati o mancanti e bisogna intervenire con gli impianti. E' allora necessario che il dentista si dedichi ad una valutazione attenta e personalizzata del viso e del carattere del paziente perché, altrimenti, il risultato è quello di avere dei "denti bianchi messi tra le labbra" che modificano il sorriso senza migliorarlo.

Nello studio Zanchetta&Partners è presente una apparecchiatura che permette di programmare con estrema precisione e "personalizzazione" il posizionamento degli impianti. Il paziente ha così la possibilità di vedere il suo viso ed il suo sorriso in immagini fotografiche che documentano il prima ed il dopo.

I programmi dedicati della "riabilitazione computer-assistita" insieme alla Tac consentono di costruire delle piccole placche che messe in bocca permettono di mettere gli impianti esattamente dove la progettazione computerizzata e fotografica aveva determinato, ottenendo dei risultati estetici belli e predicibili.

Una volta ritrovato il sorriso speriamo sia più facile indossarlo tutti i giorni. Ma per i giorni no tenete a mente questo proverbio giapponese: *"Un sorriso è come uno spazzolino. Dovete usarlo spesso per mantenere i denti (pensieri) puliti".*



Studio Dentistico Zanchetta & Partners

Via Luigi Einaudi, 61/2 - 10043 Orbassano (TO) - Tel. 011 90 31 029 - Cell. 393 95 60 985 - www.zanchettaep.it

Ordine Provinciale dei medici Chirurghi e degli Odontoiatri della provincia di Torino.
Albo dei Medici Chirurghi: iscrizione n. 360. Albo degli Odontoiatri: iscrizione n.351.

UNA FINESTRA SUL TEATRO

XIX Stagione 2015/2016

Città di Orbassano

Venerdì 9 ottobre 2015
Compagnia teatrale VEJ e GIOVO di Buriasco
Presenta:
LA VERITÀ A OGNI COSTO (se a pagò' autri)
commedia piemontese in tre atti di D. Mourglia

Venerdì 23 ottobre 2015
Associazione teatrale GLI SCAMPOLI di Bra
Presenta:
TRE UOMINI E UNA SCOMMESSA
commedia brillante in due atti di Andrea Oldani

Venerdì 6 novembre 2015
Compagnia teatrale I MELANNURCA di Torino
presenta:
SABATO DOMENICA E LUNEDÌ!
Commedia napoletana in tre atti di E. De Filippo

Venerdì 20 novembre 2015
L'associazione Teatrale LA BERTAVELA di La
Loggia presenta:
EL DIAO E L'EVA SANTA
Commedia piemontese in due atti di ENNEDI

Venerdì 4 dicembre 2015
Compagnia teatrale LA FUNICOLARE di Torino
presenta:
DITEGLI SEMPRE DI SÌ
Commedia napoletana in due atti di E. De
Filippo

Venerdì 18 dicembre 2015
La Compagnia CIABOT di Piossasco
presenta:
COL' ANTRIGANTA MARE MADÒN-A
Commedia piemontese in due atti di L. Oddoero

Venerdì 15 gennaio 2016
La compagnia "Votli Anonimi" di Torino
presenta:
**LUIGI PROVVIDENZA L'ADDETTO ALLA
PARTENZA**
Commedia piemontese in tre atti di D. Stevano

Venerdì 29 gennaio 2016
Compagnia teatrale amatoriale MENTITE SPOGLIE di
Novara presenta:
O TUONO E MARZO
Commedia napoletana in due atti di V. Scarpetta

Venerdì 12 febbraio 2016
IL GRUPPO TEATRO CARMAGNOLA
presenta:
ONGINDUN A SÒ PÒST!
Commedia piemontese in tre atti di Giusi Cornero

Venerdì 26 febbraio 2016
L'Associazione DECIMA ARTE di Chivasso presenta:
CON EDUARDO E PEPPINO
DON RAFFAELE IL TROMBONE, AMICIZIA E CUPIDO
SCHERZA E SPAZZA
Tre atti unici di Eduardo e Peppino De Filippo

Venerdì 11 marzo 2016
Gruppo teatro ALFATRE di Collegno presenta:
"SORPREISE AL BAL MASCRÀ"
Commedia piemontese in due atti da "il profumo di mia
moglie" di Leo Lenz con la traduzione di Renato Stanisci

Venerdì 25 marzo 2016
La COMPAGNIA DELL'ARCHETTO di Orbassano
presenta:
THE SHOW MUST GO ON!
commedia brillante in due atti di V. Di Piramo

Venerdì 8 aprile 2016
La compagnia teatrale FUSI ORARI di Orbassano
presenta:
PER FAVORE, LASCI CHE TI AMMAZZI?
commedia brillante in due atti di A. Lo Castro

Costo abbonamenti:
13 spettacoli € 65,00
7 spettacoli € 38,50

Sala teatro S. Pertini via dei Mulini 1 ore 21.00

Per Rinnovo Abbonamenti dal 1 settembre e per nuovi abbonati dal 7
settembre dal lunedì al venerdì nei seguenti orari: dalle 14.00 alle 17.00
presso la biglietteria del teatro

Per maggiori informazioni tel. 347.91.17.460



L'attore romagnolo Ivano Marescotti apre la stagione
"Live Show Orbassano" il 22 Ottobre

Il Teatro S. Pertini in numeri: una stagione "artistica" 2014/2015 di grande successo!

Si è conclusa a giugno con ottimo successo di pubblico l'anno "artistico" 2014/2015 del Teatro Sandro Pertini che ha visto, in totale, circa 15.000 persone coinvolte tra spettacoli, concerti, attività educative, proiezioni cinematografiche, laboratori e corsi di formazione. La rassegna teatrale ha proposto 52 spettacoli per un totale di 4.500 spettatori, mentre sono state 17 le giornate di concerti che hanno visto il passaggio di 1660 spettatori. Un successo di pubblico al quale vanno ad aggiungersi le 40 proiezioni cinematografiche alle quali hanno preso parte 2.200 spettatori e le 14 videoproiezioni per un totale di 1.400 spettatori. Una stagione, ricca e stimolante, alla quale vanno aggiunte 474 giornate tra corsi, laboratori e conferenze, per un totale di 31 compagnie e più di 150 artisti coinvolti.

La formazione artistica dedicata alle scuole, a cui hanno partecipato 1450 allievi, è il risultato della collaborazione con la compagnia Mulino ad Arte, mentre in collaborazione con l'Associazione Sonic si sono tenuti corsi di canto per ragazzi delle scuole medie e superiori.

Per questo grande successo al Teatro Pertini occorre inoltre ringraziare tutte le associazioni orbassanesi che da sempre operano con passione e impegno sul nostro territorio.

LIVE SHOW ORBASSANO

STAGIONE TEATRALE 2015/2016

teatro s.pertini

via mulini 1, orbassano

direzione artistica: Daniele Ranza

OPENDAY DEL TEATRO	SAB 22 SET	GIO 22 OTT	VEN 30 OTT	VEN 13 NOV	VEN 27 NOV	VEN 11 DIC	VEN 08 GEN	VEN 22 GEN	VEN 05 FEB	VEN 19 FEB	VEN 04 MAR	VEN 18 MAR	VEN 01 APR	VEN 15 APR	GIO 28 APR
Arta Teatro KEBAB di Daniela Carbonari	Arta Teatro QUESTA SERA GRANDE SPETTACOLO di Sergio Bini "Buzze"	Arta Teatro MARINA COMANDA ANGELO DELLA GRAVITÀ di Massimo Sgarbi	Arta Teatro ONDA LARSEN di Lisa Tomasi	Arta Teatro IL DIABO DI MARIAPIA di Fausto Paravola	Arta Teatro THE CLURINAL di Lisa Tomasi	Arta Teatro IO AMO HELEN di Silvia Battaglia	Arta Teatro IL MEDICO PER FORZA di Molière	Arta Teatro HITCHCOCK A LOVE STORY di Fausto Paravola, Morgan	Arta Teatro CHE AMO CHE AMO di Gianluca V. Anselmi	Arta Teatro KARMAFULMINIEN di Gianluca V. Anselmi	Arta Teatro STRANI-OGGI di S. Schiavone, L. Tullio				



Iniziative e attività di sensibilizzazione e informazione

Il Comune di Orbassano, nel novembre del 2012, ha aderito all'iniziativa lanciata dall'Unione Europea denominata "Patto dei Sindaci (Covenant of Mayors)" per coinvolgere le città e i cittadini rispetto agli obiettivi di politica energetica sostenibile in attuazione del cosiddetto pacchetto 20-20-20 al 2020 (20% di riduzione di consumi di energia, 20% di energia da fonti rinnovabili negli usi finali e 20% di riduzione delle emissioni di CO2).

Nel mese di luglio 2014 il Comune ha approvato il Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile (P.A.E.S.), realizzato

con il supporto della Provincia di Torino, che prevede una serie di azioni mirate all'efficientamento energetico degli edifici pubblici e privati, degli impianti di illuminazione pubblica e ad una mobilità ecosostenibile.

Per divulgare i contenuti del Piano, dal 6 al 10 ottobre, sono state previste alcune giornate formative, informative e divulgative, inserite nella cornice del Festival CinemAmbiente, a cui il Comune ha aderito in qualità di sede di programmazione al fine di dare maggiore risonanza all'iniziativa.

La sala Consigliare ha ospitato, *nella*

giornata del 6 ottobre, tutti i portatori di interesse al fine di illustrare i contenuti del Piano e le azioni che l'Amministrazione si è dettata per il raggiungimento dell'obiettivo del Patto.

Sabato 10 ottobre presso il Teatro Pertini è stato proiettato un film in replica della programmazione del Festival CinemAmbiente, mentre nei giorni successivi è stato presentato il progetto EcoKids, un'altra iniziativa del Festival, concernente la proiezione di una serie di film a tematiche ambientali rivolto alle scuole di ogni ordine e grado.

VALUTAZIONE DI BILANCIO

In questi giorni è stata deliberata dal Consiglio Comunale la IV° Variazione di bilancio, nella quale si evidenziano integrazioni di entrate per un valore di 224.960 € in spesa corrente e di 55.000 € in conto capitale; le voci più di rilievo sono:

SPESA CORRENTE

Maggiori entrate per canoni per concessioni cimiteriali, ossia la vendita dei loculi, il recupero di imposta IMU degli anni precedenti e il tributo per lo smaltimento dei rifiuti speciali.

A fronte delle suddette entrate sono stati individuati settori di spesa specifici: dal servizio informa lavoro, alle spese per il Piano

di protezione civile, al contributo alla scuola materna Don Giordano, alle spese di gestione delle attività inerenti il centro culturale come il servizio audio luci e il service, ai contributi a sostegno delle attività delle associazioni Orbassanesi, alla stagione concertistica, alla stagione teatrale, alla rassegna cinematografica, ai contributi per contrastare l'emergenza abitativa e alle spese per i compensi su accertamenti tributari al fine di recuperare il più possibile le imposte evase. Inoltre, si inserisce la spesa per un nuovo apparecchio di rilevazione dei passaggi a semaforo rosso nell'incrocio del cimitero in base all'indirizzo verso l'obiettivo che è la riduzione delle violazioni del codice della strada per la sicurezza dei cittadini.

CONTO CAPITALE

Dalle entrate per la vendita di aree cimiteriali si provvederanno a sostituire alcune attrezzature obsolete quali banchi e arredi nelle scuole a partire dalla materna per finire alla media e si potenzierà il parco auto in dotazione alla polizia locale mediante l'acquisto di un nuovo automezzo.

Si procederà infine nel contesto della variazione di bilancio ad utilizzare una piccola parte dei proventi derivanti dagli oneri di urbanizzazione per le spese di manutenzione del complesso immobiliare sito in strada Rivalta di proprietà della Regione e dato in comodato d'uso per 30 anni al Comune di Orbassano.



Studio Mazzeo Associati



Dott. Carlo Mazzeo

Avv. Ilenia Mazzeo

Lo Studio Mazzeo Associati offre i seguenti servizi rivolti ai cittadini privati e alle aziende:

- Servizio CAF, TFDC, centro raccolta 730
- Assistenza contrattuale
- Assistenza giuridica-commerciale
- Assistenza tributaria
- Assistenza economico-societaria
- Consulenza societaria
- Consulenza Legale e Notarile
- Consulenza contabile e fiscale
- Assistenza a soggetti del settore no-profit
- Consulenza del lavoro

ORBASSANO - Via Alfieri, 18 - tel. 011.901.75.88 - fax 011.901.96.56
NICHELINO - VIA Torino, 128 - tel. 011.62.59.15 - fax 011.62.71.848

e-mail: c.mazzeo@studiomazzeo.it

I MARTEDÌ DELLA SALUTE

Dopo la pausa estiva, tornano gli appuntamenti "I Martedì della Salute" volti alla sensibilizzazione della cura di sé attraverso una buona salute fisica e psicofisica. Gli incontri, moderati dal Vicesindaco e Assessore alla Cultura, Giovani e Sport, Stefania Mana, proseguiranno fino al 10 novembre, con nuovi approfondimenti e momenti di dialogo con gli esperti. I prossimi appuntamenti che si terranno presso il Teatro S. Pertini dalle ore 20,45:

- "Autismo: Illuminalo di Blu" – martedì 27 ottobre 2015
- "Allergie alimentari e intolleranze: luci e ombre" – martedì 10 novembre 2015

E presso il Centro Anziani di via De Gasperi 32 dalle ore 16,30 alle 18,30:

- "Imparare a utilizzare al meglio le vitamine e i Sali minerali" – martedì 10 novembre 2015



l'eco del chisone **LEM** ASSOCIAZIONE SALUS **punto psilo** **AGACH** **FIAMMG** **A.S.L. TO3** **CNA di Orbassano**

NELL'AMBITO DELL'INIZIATIVA

I MARTEDÌ DELLA SALUTE

Appuntamenti per una Città che ha Cura di sé

MARTEDÌ 27 OTTOBRE 2015
Teatro S. Pertini Ore 20,45
Via Dei Mulini, 1 - 10043 Orbassano (TO)

Autismo: "Illuminalo di blu"

Interventi specialistici sulla lettura e scrittura per bambini e ragazzi con diagnosi di autismo

A CURA DI
Cecilia e Andrea Agosti, Laureati del Triennio A.G.A.F.A.

INTERVENGONO
Dr.ssa Elisabetta Ceresa, Psicologa del Centro di Aiuto Agosti
Dr.ssa Laura Pagnola - Logopedista
Dr.ssa Susanna Pella - Psicopedagoga
Dr.ssa Antonella Marziani - Psicopedagoga Area Autismo - Cooperativa Italiana

INGRESSO LIBERO

San Giuseppe **FARMACIA POPOLARE**

Cinetime: proiezioni per tutti!

Anche quest'anno torna la rassegna cinematografica "Cinetime" a ingresso gratuito che si terrà presso il Teatro Pertini. La Città di Orbassano adatterà il Cinema come canale preferenziale per comunicare il suo interesse nei confronti della Cultura, dello Sport e dell'Ambiente. La nuova rassegna infatti, realizzata in collaborazione con il Museo del Cinema di Torino, è cominciata sabato 10 ottobre con il 18° Festival CinemAmbiente.

Ad essere proiettato è stato il film "Bike vs Cars" di Fredrik Gertten (Svezia, 2015) in replica alla programmazione del Festival che si è svolta a Torino dal 6 all'11 ottobre.

A novembre, in occasione del conferimento alla Città di Orbassano del titolo di "Comune europeo dello Sport 2016", Cinetime proporrà alcuni film dedicati allo Sport.

Le proiezioni si terranno di sabato sera alle ore 21,00.

Il programma completo disponibile presso il Teatro Pertini, il Centro Culturale e la Biblioteca - Via Mulini 1.

Nonni al Cinema: non perdetevi l'occasione

Torna l'appuntamento con l'iniziativa "Nonni al Cinema". Novità della stagione il 2015-2016: ingresso libero con priorità ai bambini dai 3 agli 11 anni accompagnati da un solo adulto e un calendario più ricco di film. La prima proiezione si terrà mercoledì 28 ottobre alle ore 17,15 al Teatro Pertini - Via dei Mulini 1. Le altre date saranno: 18 novembre, 23 dicembre, 20 gennaio, 3 febbraio, 16 marzo.

Info e programma: Biblioteca e Centro Culturale di Via dei Mulini 1; 011-9036285 - 286 - 284 - 217



cuorebio®
i negozi biologici

**Festeggia con noi
15 anni di Bio**
dal 9 al 14 novembre
-10% sulla tua spesa

EcoBio
Bruino, via Pinerolo Susa, 67
tel. 011.9087114 - fax 011. 9048807
e-mail: eco.bio@libero.it
Orario: dal Lunedì al Sabato
dalle 9,00 alle 13,00 e dalle 15,30 alle 19,30





PNEUMATICI INVERNALI DELLE MIGLIORI MARCHE

ALCUNI ESEMPI:

pneumatico **175/65 R14**

per Fiat 500, Opel Corsa, Renault Clio, Ford Fiesta ecc.
a partire da € **45,00** cad.

pneumatico **185/65 R15**

per Fiat Grande Punto, Opel Corsa, Renault Scenic, Fiat Doblò ecc.
a partire da € **52,00** cad.

pneumatico **195/65 R15**

per VW Golf, Fiat Bravo, Opel Astra, Ford Focus ecc.
a partire da € **55,00** cad.

pneumatico **205/55 R16**

per VW Golf, Audi A3, Fiat Bravo, Lancia Delta, Ford Focus, BMW 1 ecc.
a partire da € **65,00** cad.

pneumatico **225/45 R17**

per VW Golf, Fiat Bravo, BMW 3, Mercedes C ecc.
a partire da € **75,00** cad.

MONTAGGIO ED EQUILIBRATURA COMPRESI

PINEROLO

Via Alcide de Gasperi, 22 - Abbadia Alpina - tel. 0121.202879

ORBASSANO

Sito Interporto Sud - Prima Strada - tel. 011.3989719

e-mail: orbassano@bollapneumatici.it

www.bollapneumatici.it



MICHELIN

GOODYEAR



DUNLOP

BFGoodrich
Tires



HANKOOK



BRIDGESTONE



KORMORAN

SCALO MERCI DI ORBASSANO: PUNTO DI RIFERIMENTO PER TUTTA EUROPA

Sono state comunicate nei giorni scorsi alcune importanti novità rispetto agli investimenti previsti per la realizzazione dello scalo merci di Orbassano nell'ambito della linea ad alta Velocità Torino - Lione.

Un accordo tra le Regioni Piemonte, Liguria e Lombardia sottolinea ancora una volta la valenza strategica dello scalo orbassanese nel trasporto merci nel contesto europeo e internazionale. Un accordo che ha portato alla presentazione di un unico "dossier logistica" all'attenzione del Governo, con un'ipotesi di investimenti per i tre scali piemontesi di 60 milioni di euro.

Lo scalo merci di Orbassano, secondo le progettazioni in essere e in base anche a quanto confermato dal vertice tra le tre Regioni del nord Italia, dovrà dunque essere trasformato

da scalo di attestazione a scalo passante. L'investimento previsto è di 35 milioni di euro per l'adeguamento dei fasci ferroviari e l'eliminazione di alcune problematiche tecniche.

Nel mese di luglio, anche il Consiglio Comunale di Orbassano, ha affrontato e discusso la questione dello scalo merci, approvando una specifica mozione sul tema, dando mandato al Sindaco e all'Amministrazione Comunale di portare avanti tutte le azioni e le iniziative necessarie per cogliere al meglio l'opportunità offerta da questi interventi e da questo nuovo asse strategico nella movimentazione merci a livello europeo.

Lo scalo di Orbassano diventerà infatti il punto di riferimento irrinunciabile per tutta la zona nord d'Italia per la movimentazione delle merci nell'ambito del "Corridoio 5" che

va da Lisbona a Kiev: la più importante linea ferroviaria di alta velocità e alta capacità che attraversa in senso orizzontale da Ovest a Est tutta l'Europa.

Gli altri punti strategici saranno quello di Novara e il terminal Europa di Rivalta.

La ricaduta sarà significativa anche da un punto di vista occupazionale: le stime parlano di circa 3/5 mila posti di lavoro nel giro di pochi anni sul territorio.

L'Amministrazione comunale di Orbassano sta dunque seguendo con grande attenzione, insieme all'Osservatorio per la Torino - Lione, tutte le prossime tappe nella realizzazione di questi interventi cruciali per il territorio.

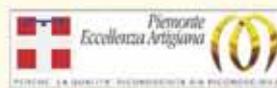
La sfida sarà anche quella di concretizzare al meglio le ricadute in termini di opere di compensazioni ambientali sul territorio



Immagine tratta da "La Stampa"

FALEGNAMERIA BANDROCO LODOVICO

Porte corazzate, Serramenti
Porte interne, Bagni, Cucine
Arredamenti su misura
Restauro



Strada Torino, 49 - 10043 Orbassano (TO) - tel. 011 9035945 - cell. 331 7875251

e-mail info@bandroco.it - www.bandroco.it

Falegnameria bandroco lodovico

Mario Olivero: un uomo di Orbassano

La cittadinanza onoraria come segno di riconoscenza e stima

Con la cittadinanza onoraria, il Comune di Orbassano vuole rendere il proprio omaggio a Mario Olivero.

Persona di grande spessore culturale, ha da sempre dato voce, con i suoi scritti, la sua opera e il suo impegno, alla storia orbassanese, alle radici della comunità di Orbassano.

Scomparso nel mese di luglio, Mario Olivero

ha sempre avuto un rapporto stretto e profondo con Orbassano. Per onorare la Sua memoria e creare un legame indelebile con la sua figura, il consiglio Comunale di Orbassano conferirà a Mario Olivero la cittadinanza onoraria.

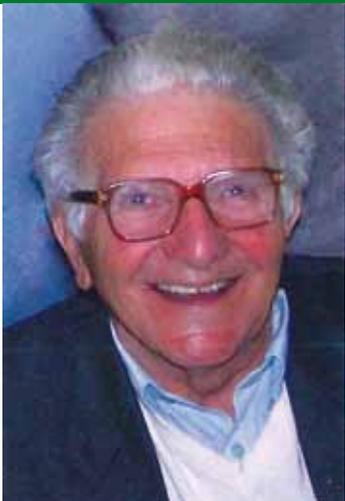
Il signor Olivero ha dedicato grande impegno e competenza, sempre disinteressati, alla ricerca storica su Orbassano e alla sua divulgazione, conferendo lustro alla città e favorendone la conoscenza del territorio e del patrimonio storico-artistico. Questo, negli anni, lo ha fatto riconoscere come depositario della memoria del territorio.

Il percorso inizia in gioventù, quando avvia la collaborazione con "In Famiglia", il bollettino parrocchiale. La continua opera di studio e approfondimento condurranno alla pubblicazione di "Storia di Orbassano (dalle origini al 1945)" pubblicata nel 1980 a cura del Comune.

A questa seguiranno il contributo alla "Guida delle Valli del Sangone e della Chisola", la pubblicazione de "La Chiesa della Confraternita dello Spirito Santo di Orbassano", "Cronache di Orbassano" con il pittore Angelo Cerani.

Nel 1993, onora il terzo centenario della Battaglia di Orbassano con il libro "Battaglia di Orbassano: 4 ottobre 1963", dal quale verrà tratto uno spettacolo teatrale, e "La guerra della Lega di Augusta fino alla Battaglia di Orbassano".

È del 1995 "Fiere e mercati orbassanesi nello sviluppo economico del Piemonte" e poi ancora, tra le molte opere, "Società popolare di mutuo soccorso di Orbassano" e "Mille aerei in mille giorni: la fabbrica AER di Orbassano".



A Torino, una targa a ricordo del Cardinale Martini

È stata scoperta venerdì 25 settembre dal Sindaco di Torino, Piero Fassino, dal Presidente del Consiglio Comunale di Torino, Giovanni Porcino, alla presenza del Sindaco di Orbassano, Eugenio Gambetta e dai famigliari, una targa in ricordo del Cardinale Arcivescovo di Milano, Carlo Maria Martini, presso la casa natia di via Cibrario 19.

Un momento significativo per ricordare la figura del Cardinale Martini, profondamente legato alla Città di Orbassano. Un tributo per lasciare traccia anche alle future generazioni dei luoghi del Cardinale a Torino.



IL CENTRO STUDIO DANZA A.S.D. ORBASSANO

organizza nelle due sedi corsi di:

- Ginnastica propedeutica alla danza
- Danza classica (metodi Rad e Vaganova)
- Danza moderna Jazz
- Danza contemporanea
- Perfezionamento e repertorio
- Laboratori coreografici
- Hip Hop
- Jazz amatoriale
- Zumba
- Country



PAOLA DE PETRO

V.le Regina Margherita 36
Orbassano
Tel. 347 2507215
011 9018502

paola.depetro@yahoo.it

ELINA ARACE

Strada Torino 10/b
Orbassano
Tel. 339 3319617
011 9038131
arace.elinadanza@gmail.com

LA PAROLA ALLE ASSOCIAZIONI DEL TERRITORIO

I LOVE QUARTIERE ARPINI

Proseguono le attività dell'Associazione I Love Quartiere Arpini, sotto potete vedere alcuni momenti della festa. Grazie al contributo del Presidente, di tutto il consiglio direttivo e di un gruppo di cittadini, l'associazione riesce con i pochi mezzi a disposizione a creare e proporre importanti progetti di cura, di rinnovo e di carattere sociale nel quartiere Arpini. Tra questi, ricordiamo gli interventi sulla viabilità, l'aggiunta del peggio per disabili, il perfezionamento del servizio di illuminazione e della cura delle aree verdi. Sono inoltre in previsione i lavori per il giardino pubblico del quartiere (più di 7.000 mq) per il quale il comune ha ribadito di volerlo progettare insieme all'associazione. Naturalmente siamo sempre alla ricerca di cittadini del quartiere e non che vogliono aiutarci. A tal scopo, vengono organizzate periodicamente feste di quartiere rivolte a tutti per raccogliere nuove proposte, parlare delle problematiche e per creare tutti insieme un quartiere più vivo. Naturalmente vi aspettiamo tutti alla prossima festa: Halloween nel quartiere fantasma. Ricordiamo i nostri recapiti: Sito www.iloveqa.it - Facebook www.facebook.com/QuartiereArpini - YouTube www.youtube.com/QuartiereArpini - Twitter www.twitter.com/QuartiereArpini



LET'S DANCE

Come tutti gli anni l'associazione intende arricchire lo staff con nuovi validi istruttori e migliorare il programma per rendere l'attività interessante e coinvolgente. Anche quest'anno, grazie alla fiducia dei suoi soci, si è potuto investire nella struttura con nuovi attrezzi e macchinari. Da settembre le attività di fitness includono un allenamento con 7 postazioni TRX suspension training, una pressa gambe (leg press) nell'area palestra, nuove bici da spinning e nuove attrezzature per l'allenamento funzionale. È stato rinnovato l'abbigliamento per il fitness e il ballo e presto arriveranno anche le nuove divise per Spinning. Per quanto concerne il Balloci saranno novità su tutti i campi, importante new entry per la danza Hip Hop: Simon Bua, ballerino, insegnante e coreografo di danza Hip Hop in tutti i suoi stili, vincitore di concorsi e contest a livello nazionale ed internazionale e ideatore di spettacoli teatrali. Proseguono i corsi di Danze Caraibiche: dal livello base al livello supervanzato, dal laboratorio coreografico alla preparazione di spettacoli, ognuno può partecipare ai corsi di ballo, imparando divertendosi. Continuano le iniziative dedicate in modo particolare ai bambini, quali la Danza Gioco, novità della stagione dedicata ai più piccoli e poi Zumba® Kids, Hip-Hop, Reggaeton. Colora la tua vita con Let's Dance: divertimento, benessere, forma fisica, introduzione allo sport e gioco di squadra. Per maggiori informazioni: Strada Pendina 11 Orbassano; tel. 333 9204303/349 4224648

UNITRE

Ripartono le attività e i corsi con il Patrocinio dell'assessorato alle Politiche Educative e alla Qualità della vita del Comune di Orbassano e con il contributo della Regione Piemonte Assessorato alla Cultura. L'Università delle Tre Età sarà aperta a tutti senza necessità di titolo di studio. La quota associativa è di € 35. Gli appuntamenti: 13 dicembre 2015 Pranzo degli auguri - marzo 2016 Per la Festa della Donna - ore 21 - "Teatro Sandro Pertini" - Orbassano - 7 maggio 2016 Chiusura Anno Accademico - ore 15,00 - Spettacolo - "Teatro Sandro Pertini". Per maggiori informazioni: LUN e MERC 9,30 - 11,45; VEN 16,00 - 17,45. Info: tel. 011.901.48.24 - 011 905 33 01



COMMERCIALE TERMOSANITARIA s.r.l.

forniture termo – idrauliche
sanitarie - arredo bagno – piastrelle

ORBASSANO (TO) - Via Marconi, 26 – 30

Tel. 011.900.31.40 – Fax 011.901.14.21

info@commercialetermosanitaria.com

www.commercialetermosanitaria.com

OULX (TO) – Corso Torino, 142

Tel. 0122.83.07.06

Fax 0122.88.26.28



ASSOCIAZIONE METROPOLIS FILM

L'Associazione Metropolis Film di Orbassano ha portato a termine con successo le riprese del cortometraggio western "Along the River" con protagonista l'attore Franco Nero. La storia, tratta dal racconto di Giampaolo Galli, narra le vicende dello sceriffo Frank De Ville in un contrastato rapporto tra legge e sentimenti personali. Un grande risultato per l'Associazione e per il regista, Daniele Nicolosi, che ha girato il cortometraggio in cinque giorni in diverse location quali il Parco Ilenia Giusti di Orbassano, le rive del fiume Sangone e il Villaggio delle Stelle di Lusernetta. In tutto sono stati cinquanta i giovani coinvolti tra attori e troupe. Un progetto all'insegna della passione per il cinema e della recitazione di qualità che prevede inoltre una distribuzione internazionale. Prossimamente l'Associazione proporrà nuove ed importanti iniziative nel contesto locale orbassanese.

ASSOCIAZIONE COL'OR

Ritornano le importanti iniziative e i laboratori dedicati alle scuole e realizzati in collaborazione con il Comune di Orbassano. L'Associazione ha in programma due progetti: "Cibo: istruzioni per l'uso", un laboratorio sulla gestione dei rifiuti rivolto alle scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado. "Diversamente Cinema", una rassegna cinematografica con film scelti per bambini e ragazzi. Le proiezioni si terranno durante l'orario scolastico con interventi di co-conduzione in classe. Un'iniziativa rivolta a scuole secondarie di primo grado e biennio superiori.

SCUOLA CIVICA MUSICALE DIAPASON

La Scuola Civica Musicale Diapason di Orbassano rinnova l'appuntamento per chi vuole rafforzare o acquisire per la prima volta una valida preparazione musicale. I corsi, suddivisi in avanzati e principianti, sono organizzati per fasce di età e sono aperti a tutti, bambini, ragazzi e adulti. Le lezioni, aperte da ottobre, proseguiranno fino a maggio 2016, con la possibilità di concordare ora e giorno per conciliare eventuali impegni scolastici o lavorativi. La Scuola si è presentata al pubblico per fornire informazioni dettagliate sui corsi e sull'offerta formativa, attraverso un Open Day che si è tenuto mercoledì 23 settembre, dalle ore 16.00 alle 19.00. Durante l'incontro è stato possibile visitare la struttura e confrontarsi con allievi e insegnanti.

Per iscrizioni e informazioni: Via Cervetti 7- Orbassano, presso la Scuola "Leonardo Da Vinci"; tel. 3356678433; email. orbassanoscuolacivicamusicale@gmail.com; www.scuolacivicamusicaleorbassano.it

GRUPPO "CANI ORSA MINORE"

Molta soddisfazione per l'area cani realizzata nel parco "Orsa Minore" in via Volturno a Orbassano.

L'area è stata accuratamente attrezzata per soddisfare le esigenze dei cittadini e dei loro cani, attraverso l'installazione di panchine e cestini per i rifiuti. Grazie alla collaborazione di tutti è stato possibile mantenere la cura del nuovo spazio comune, garantendone un utilizzo ottimale.



PROVE GRATUITE
CONVENZIONATO ASL

ORBASSANO (TO)

Via Torino, 10
Tel. 011.9040903

RIVOLI (TO)

Corso Francia, 14
Tel. 011.9566031 - 011.9561147

PINEROLO (TO)

Via Montebello, 10
Tel. 0121.76700

Tutti in biblioteca tra letture ed Epifania!

Riapre la stagione dei nuovi appuntamenti organizzati dalla Biblioteca comunale. Gli incontri prevedono la presentazione e l'approfondimento di libri a differente tematica:

• **Da sabato 10 ottobre 2015** sono ricominciati gli appuntamenti di "E lessero tutti felici e contenti". Giungono così alla 14ª Edizione gli appuntamenti dedicati alle letture animate per bambini (dai tre anni ai sei anni circa) che si svolgono presso il Teatro "S. Pertini", via dei Mulini 1, il sabato alle ore 11.00. Tutti gli appuntamenti sono consultabili presso la Biblioteca e sul sito della Città di Orbassano: www.comune.orbassano.to.it

• **Venerdì 16 ottobre 2015**, ore 20.45, presso la Biblioteca - via dei Mulini 1 - l'autrice Tamara Gavina presenta il suo

libro "Hanno vinto loro - Le battaglie di persone extra-ordinarie".

• **Mercoledì 6 gennaio 2016** si terrà in via dei Mulini 1 la "FESTA DELLA BEFANA 2016", dalle ore 15.30 alle ore 18.30. La Biblioteca esporrà le sue novità per bambini e ragazzi, proponendo letture animate dell'Associazione Teatrulla. I bambini inoltre riceveranno un regalino dalla Befana e potranno fare merenda tutti insieme.

Ricordiamo anche gli orari della Biblioteca: Lunedì: chiuso; Martedì: 9 - 19 (orario continuato); Mercoledì: 9.00-12.30 // 14.00-19.00; Giovedì: 9.00-12.30 // 14.00-19.00; Venerdì: 14.00-19.00; Sabato: 9.00-12.30

Per maggiori informazioni: via dei Mulini 1; tel. 011 9036286; e-mail biblioteca@comune.orbassano.to.it



ALLA PAVESE IL PREMIO SMART CODING

Sempre più innovative e tecnologiche le scuole orbassanesi. È proprio di queste settimane la notizia che la classe 3A della Primaria Pavese ha vinto il concorso promosso dalla Samsung denominato Smart Coding. Il bando prevedeva la realizzazione di software che dimostrasse l'avvio alla programmazione informatica e adottasse la metodologia del pensiero computazionale. La classe della Pavese ha realizzato un software chiamato "Inventafiaba" che permette la realizzazione di miliardi di fiabe.

La Samsung allestirà alla Pavese un'aula digitale dotata di e-board per tablet per alunni e insegnanti. In Italia sono state premiate cinque scuole primarie e cinque scuole secondarie di primo grado. Questa dotazione, insieme a quella dei computer ricondizionati ricevuti grazie all'iniziativa del Comune di Orbassano in collaborazione con Unicredit, consentirà alla scuola di rendere ancora più efficaci e innovativi gli interventi didattici.

I complimenti della Città alla scuola Pavese per questo bel risultato!!!

E lessero tutti felici e contenti. 14ª edizione 2015-2016

Si rinnova l'appuntamento con l'iniziativa "...E lessero tutti felici e contenti", che quest'anno giunge alla sua 14ª edizione. L'obiettivo è quello di avvicinare i più piccoli al mondo dei libri, attraverso il gioco e il divertimento. La Biblioteca di Orbassano propone un ciclo gratuito di letture ad alta voce e un appuntamento speciale in occasione della festa della Befana. Le letture animate si terranno presso il Teatro S. Pertini - Via Molini 1 - dalle ore 11.00 alle 12.00, nelle seguenti date: 24 ottobre, 7 novembre, 14 novembre e 5 dicembre. La Festa della Befana si terrà il 6 gennaio 2016, dalle 15.30 alle 18.30, presso la biblioteca, con mostre di libri per bambini e ragazzi, distribuzione di regalini e dolcetti e, a cura dell'Associazione Teatrulla, letture ad alta voce, animazione e giochi. Gli appuntamenti delle letture ad alta voce continueranno il 16 gennaio, 30 gennaio, 13 febbraio, 27 febbraio, 12 marzo e 19 marzo. Gli appuntamenti per i bambini proseguono con la Festa del Libro 2016, che si terrà presso il Palatenda E. Macario - Via Torino ang. Via Gozzano - sabato 16 aprile dalle ore 15.30 alle 18.30 e domenica 17 aprile dalle ore 15.30 alle 18.30.

Per maggiori informazioni: Biblioteca di Orbassano; tel. 011-9036286; biblioteca@comune.orbassano.to.it

Si ringrazia per aver contribuito alla realizzazione del periodico Orbassano Notizie

Studio Costantino

di Antonella Costantino

Se vuoi ottenere il giusto risarcimento a causa di un incidente, infortunio o malasanità, da noi troverai professionalità e trasparenza. Pensiamo a tutto noi senza alcun anticipo di spese.

Particolarmente specializzati nella gestione di sinistri stradali con veicoli **NON ASSICURATI** o **ESTERI**, e sinistri avvenuti all'estero.

Orbassano, via Indro Montanelli, 2 (traversa di Strada Volvera) - tel. 338 2226673
visita il nostro sito: www.studioantonellacostantino.eu

**CONSULENZA
GRATUITA**
presentando questa pagina

La Polizia locale ricorda a tutti i cittadini l'importanza di attenersi alla segnaletica e alle norme stradali, anche per l'utilizzo di biciclette. Tutto ciò a seguito di un aumento di incidenti che vedono coinvolti i ciclisti. La bicicletta, secondo quanto previsto dal Codice della Strada, è considerata un veicolo a tutti gli effetti, dunque chi ne fa uso è tenuto a rispettare le regole stabilite. In particolar modo si segnala il divieto di percorrenza dei marciapiedi (a meno che la bicicletta non sia portata a mano), l'obbligo di dotare il mezzo di appositi dispositivi di illuminazione e il divieto di circolare in senso contrario. La Polizia locale segnala inoltre che l'inosservanza di tali regole comporta sanzioni e rischi alla sicurezza di ciclisti e pedoni.



Anziani in Azione si trasforma nel nuovo Servizio Civico Volontario Città Si*cura

Sarà possibile iscriversi all'Albo del Volontari Civici a partire dai 21 anni di età per collaborare con gli uffici comunali nello svolgimento di attività a carattere sociale, civile e culturale.

Per il Regolamento consultare il sito istituzionale <http://www.comune.orbassano.to.it/include/content/index.php?pagina=comune/regolamenti>

Diventare volontario della Protezione Civile Comunale: un impegno, un atto di altruismo

Chiunque sia residente a Orbassano e abbia un'età compresa tra i 18 e i 65 anni può richiedere di essere ammesso al Servizio di Protezione Civile Comunale. Diventare volontario della Protezione Civile significa mettere a disposizione gratuitamente il proprio tempo libero a beneficio della collettività e della comunità cui si appartiene. Un vero atto di altruismo, fonte di gratificazione personale e apprezzamento da parte dei cittadini che usufruiscono del servizio.

Per ulteriori informazioni:

http://www.comune.orbassano.to.it/comune/regolamenti/download/regolamenti_volontari_approvato.pdf
http://www.comune.orbassano.to.it/include/content/index.php?pagina=uffici_comunali/protezione_civile/protezionecivile@comune.orbassano.to.it

**SERVIZIO CIVICO VOLONTARIO
CITTÀ SI*CURA
CERCHIAMO VOLONTARI!**

Se hai più di 21 anni aiutaci a migliorare la sicurezza della nostra Città!

Una città più sicura è una città più vivibile per tutti e soprattutto per le categorie più vulnerabili: gli anziani, le donne e i bambini.

Per farlo **abbiamo bisogno di te e del tuo entusiasmo**: ci sono molti modi per essere uno dei nostri e diventare una vera risorsa...

In base ai tuoi interessi, alle tue predisposizioni e alla tua disponibilità potrai partecipare alle nostre iniziative.

Potrai conoscere tante persone e sviluppare delle attitudini che magari non sapevi di possedere, ma soprattutto potrai contribuire in prima persona a una causa comune.

*Ciò che abbiamo fatto solo per noi stessi muore con noi
Ciò che abbiamo fatto per gli altri e per il mondo
resta ed è immortale*

Ecco i servizi alla Città che potrai garantire con noi:

- Monitoraggio del decoro urbano e cura della Città
- Nonno vigile: assistenza e vigilanza agli ingressi degli edifici scolastici in orario di entrata e di uscita degli utenti e per le attività di educazione civica attivate dall'Amministrazione comunale
- Servizio pedibus
- Supporto a progetti di prevenzione per la sicurezza della Città
- Assistenza e supporto a eventi culturali, sportivi, sociali organizzate e/o patrocinate dal Comune
- Interventi animativi/informativi presso strutture pubbliche (asilo nido, casa di riposo, scuole)
- Collaborazione nel doposcuola, aiuto compiti
- Assistenza nelle attività di comunicazione istituzionale (fotografie, video, volantini)
- Assistenza disabili e anziani
- Servizio in biblioteca
- Servizio di traduzioni, di interprete

Con un impegno settimanale da 5 a 10 ore

Info: Ufficio Politiche Sociali via Mulini, n. 1— 011. 9036284
Presenta la tua domanda entro il 20 Settembre

“Fotografa la tua Estate 2015”

Si è conclusa con buon successo l’iniziativa “Fotografa la tua Estate 2015” realizzata dal Comune di Orbassano e che ha voluto salutare l’estate con una raccolta di fotografie scattate dai cittadini durante la loro pausa estiva. Ad essere selezionati gli scatti più suggestivi: dalle panoramiche ai monumenti, dai parchi naturali ai tramonti sul mare. L’obiettivo era quello di dare visibilità alle foto amatoriali realizzate durante le vacanze, proiettando sotto i portici di Piazza Umberto I°. Un modo alternativo per ricordare le vacanze appena trascorse e condividere le proprie esperienze con la famiglia e gli amici e perché no... anche con chi è solo di passaggio!



Caiano Crisitina: Riviera ligure, arcobaleno sul mare



Alessandro Zigiotti: Valle di Rochemolles



Claudio Rolle: Tramonto sulla laguna di Orbetello



Monica Balenieri: Pesaro 2015

Azienda Ospedaliera S. Luigi - Laboratorio di Riabilitazione cognitiva

Spazi di Benessere: stimolazione sensoriale e della creatività

Il progetto "Spazi di Benessere: stimolazione sensoriale e della creatività", portato avanti dalla struttura di Medicina Fisica e della Riabilitazione dell'Ospedale San Luigi di Orbassano, diretta dalla Dott.ssa Federica Gamna, si pone come obiettivo di mantenere e potenziare le capacità del paziente in degenza MFR e creare occasioni ludiche e di interesse culturale attraverso percorsi di stimolazioni della creatività, della cognitivtà e del sistema sensoriale. Questi percorsi prevedono una

serie di attività che corrispondono ai diversi livelli di abilità e consentono ai pazienti di realizzare progetti in rapporto con le risorse e le capacità emergenti di ciascuno. Le attività proposte vengono incontro agli interessi di tutti, permettendo loro di affrontare eventuali problemi relazionali. In tal modo i pazienti possono inserirsi nella struttura, conoscere gli altri Ospiti e costruiscono una quotidianità soddisfacente e stimolante. La famiglia è inoltre protagonista e coinvolta nelle attività del progetto.

Gli obiettivi principali sono:

- Stimolare la motricità fine
- Stimolare le attività di memoria
- Promuovere la creatività
- Promuovere l'integrazione e la socializzazione con altri ospiti
- Stimolare la scoperta e l'utilizzo di vario materiale
- Mantenere e consolidare le competenze acquisite nel tempo
- Contrastare il decadimento delle abilità di base, fortificando le risorse
- Migliorare l'autostima

PROGETTO "MEDICINEMA"

Attività di proiezione e discussione rivolta a degenti e parenti attraverso la visione di film d'autore o commedie proposti possibilmente dai degenti e commentati mediante la conversazione di gruppo. Soddisfa il bisogno di distanziarsi dalle problematiche corporee attraverso la canalizzazione delle emozioni e la riattivazione della memoria personale in un'attività coinvolgente.

PROGETTO

"LEGGIAMO INSIEME"

Attività volta a far riscoprire il piacere della lettura, stimolando così l'affiorare di eventuali ricordi del passato e la consapevolezza del presente. La lettura riguarda anche i quotidiani per mantenere la relazione con il territorio; è un'ottima modalità per ottenere la rievocazione della memoria personale.

PROGETTO "GIOCHI DI GRUPPO"

Attività di gioco e di socializzazione a piccolo e grande gruppo attraverso diverse proposte ludiche (tombole, gioco delle carte, gioco dell'oca, memory, tornei vari...), che coinvolgono pazienti ed eventualmente anche parenti. Il gioco è inteso come veicolo e stimolo di socializzazione; è un'attività spontanea che si compie al fine ricreativo, stimolando curiosità ed esplorazione.

PROGETTO "ASCOLTO DELLA PERSONA"

Nella sua semplicità offre a tutti la possibilità di esprimersi, di richiedere e dare attenzione, di ricordare e quindi di esistere (in modo particolare la persona anziana che vive di memoria anche quando quest'ultima è sfuocata o quasi assente...), di condividere emozioni. L'ascolto della persona favorisce e consolida il legame con gli altri pazienti e con l'intera équipe sanitaria. L'attività rivolge particolare attenzione a coloro che manifestano evidenti disagi relazionali che pertanto necessitano maggiormente di interventi individuali.

PROGETTO "MERENDIAMO"

Attività di promozione della socializzazione tra pazienti attraverso la consumazione della merenda pomeridiana. Tale momento migliora la familiarità con l'ambiente attraverso anche la partecipazione attiva alla strutturazione del setting (apparecchiare il tavolo, distribuire i biscotti, ecc).

Per informazioni: www.sanluigi.piemonte.it

Piemonte, Emilia Romagna, Abruzzo, Sardegna insieme per la Festa delle Regioni 2015

Si è svolta con gran successo di pubblico la manifestazione "Festa delle Regioni" tenutasi a Orbassano e che quest'anno ha visto coinvolte il Piemonte, l'Emilia Romagna, l'Abruzzo e la Sardegna. Una tre giorni dedicata alle tradizioni sociali e culturali di ogni realtà territoriale tra sport, cucina e spettacoli di vario genere, come mercatini enogastronomici e artigianali, dimostrazioni, gare sportive e concerti di musica. Una festa all'insegna del divertimento e della coesione tra regioni.



Pranzo degli ultra 80enni: una festa per stare insieme!

Il Comune di Orbassano ha ospitato l'edizione 2015 del Pranzo degli Anziani, un'iniziativa molto importante che ha dato la possibilità di trascorrere alcune ore in compagnia e tranquillità degustando un ottimo pranzo.

Le adesioni sono state molte e tanta è stata la soddisfazione per la buona riuscita anche per quest'anno di un evento significativo che ha coinvolto tutta la cittadinanza.



Corso di taglio e cucito 2015

Ritornano gli appuntamenti con il corso di "Taglio e cucito" realizzato dalla Città di Orbassano in collaborazione con Società Mutuo Soccorso San Giuseppe e Gruppo di Volontariato Vincenziano. Il progetto, rivolto a donne disoccupate, ha una durata di sei mesi e si terrà due volte alla settimana. L'obiettivo del corso è offrire alle partecipanti la possibilità di migliorare la propria situazione lavorativa. Sarà inoltre attivato anche un corso di "Ricamo su stoffa e maglia" dalla durata di tre mesi con più incontri settimanali. Al termine di ogni corso sarà rilasciato un attestato di partecipazione. I posti disponibili per entrambi è di 15 persone ad un costo di 10 euro ciascuno.

*Per maggiori informazioni e iscrizioni:
Segreteria del Sindaco tel. 0119036214
mail segreteria@comune.orbassano.to.it*

Gruppo Abele: genitori imperfetti cercasi

Dopo i buoni riscontri del progetto avviato ad aprile 2015, continuano gli incontri del percorso di sostegno alla genitorialità. Questi importanti appuntamenti, che ricominceranno a partire dal 23 ottobre, si pongono come obiettivo quello di far emergere uno spaccato della realtà dei giovani e delle loro famiglie sul territorio locale. Si intende così creare un percorso costruttivo al fine di condividere esperienze e preoccupazioni che saranno affrontate insieme. Tante le tematiche sociali affrontate, dal bullismo ai rapporti tra genitori e figli. Un progetto che ha generato l'interesse del pubblico orbassanese e che il Gruppo Abele intende portare avanti con grande impegno.

*Per il programma completo e maggiori informazioni:
www.gruppoabele.org*

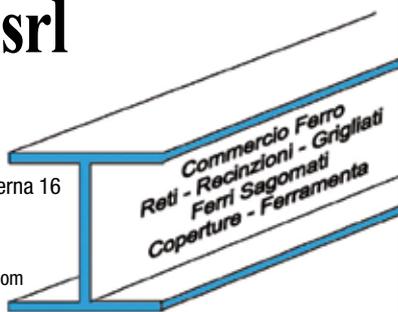
LA GUARDIA MEDICA TORNA A ORBASSANO

Dal 1° ottobre è attivo il Servizio di Continuità Assistenziale (ex Guardia Medica) che avrà la propria sede presso il Poliambulatorio di Orbassano, piazza Generale Dalla Chiesa, 1 - piano terra.

Risponderà, dopo le ore 20:00 e fino alle ore 8:00 del mattino successivo, al numero 011.9036413 (nuovo numero telefonico).

Chiavassa Antonio & Figli srl

ORBASSANO (TO)
Via Circonvallazione Interna 16
Tel. 011 900 27 31
Fax 011 903 17 66
email: info@chiavassasrl.com
www.chiavassaferro.com



DIVISIONE CIVILE

- Servizi di spurgo fosse biologiche
- Disotturazione fognature, sifoni e colonne di scarico
- Videoispezione a secco di tubazioni

DIVISIONE INDUSTRIALE

- Trasporto per smaltimento liquami speciali e pericolosi a norma ADR
- Servizi di spurgo industriali

Strada Rivalta, 81
10043 ORBASSANO (TO)
tel. 011.9002579 - 011.9018591
fax 011.9020820
e-mail: info@pomatto.it



Farmacie comunali: si acquista online!



L'azienda Speciale San Giuseppe, gestore delle Farmacie Comunali di Orbassano e Rivalta, dal 14 settembre 2015 ha reso attivo il servizio di e-shop sul sito www.farmacieorbassanorivalta.it che consente di ricevere direttamente a

casa vostra i prodotti online.

Con questo servizio, gratuito con una spesa minima di 50,00 euro, le Farmacie Comunali di Orbassano e Rivalta ampliano l'offerta ai propri clienti, permettendo anche a chi abita fuori sede di poter usufruire delle offerte che le Farmacie presentano.

È così possibile scegliere tra una vasta gamma di prodotti, tra varie categorie, con prezzi sempre più concorrenziali. Tra i prodotti ricordiamo quelli per capelli, contraccezione e coppia, corpo, elettromedicali, igiene orale, integratori alimentari, prodotti per l'infanzia, trucco/make up e tante altre.

Inoltre il sito

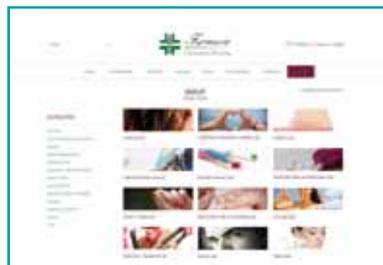
www.farmacieorbassanorivalta.it

vi tiene informati sulle iniziative, le giornate promozionali, le promozioni e i servizi offerti tra cui:

- Analisi: Holter pressorio 24h, E.C.G. con refertazione immediata, test di

gravidenza con dichiarazione dell'esito

- Noleggio ausili: tiralatte elettrico, aerosol, deambulatore, carrozzine, stampelle, bilancia pesabimbi
- Autoanalisi: glicemia, colesterolo, trigliceridi, profilo lipidico, saturazione ossigeno, emoglobina glicata
- Analisi incompatibilità alimentari
- Foratura orecchio
- Consegna farmaci urgenti a domicilio
- Servizio di orientamento psicologico
- Giornate a tema nelle scuole



AZIENDA SPECIALE SAN GIUSEPPE

Periodo estivo ricco di appuntamenti al S. Giuseppe. A giugno è stata organizzata la gita al parco ZOOM di Cumiana, a metà mese si sono esibiti in struttura i giovani del Laboratorio del Suono del Sermig di Torino, mentre la "Festa d'estate" si è svolta a fine mese, allietata dalle note del volontario responsabile degli alpini di Orbassano, Michele Recchia. Il rinfresco è stato offerto dalla struttura e ha coinvolto i parenti degli ospiti e i volontari della struttura. Il day-dog, giornata con cani addestrati e profilassati, è stata accolta come sempre con piacere dagli Ospiti del San Giuseppe. A luglio invece si sono svolte attività come lettura e proiezione film. Si ricorda che prosegue il programma di supporto al "benessere psico-fisico" rivolto al personale per migliorare il servizio all'ospite e sono in corso gli appuntamenti di formazione del personale 2015. Su prenotazione è possibile il pranzo domenicale con il proprio congiunto. Per maggiori informazioni: www.sangiuseppecasadiriposo.comperosi@yahoo.it

NOTE PER LA VITA: UNITI PER LA RICERCA

Anche quest'anno il coro Lorenzo Perosi, con il patrocinio della città di Orbassano, ha organizzato il concerto "Note per la vita" (16^a edizione), che si terrà sabato 24 ottobre 2015, alle ore 21:00, presso la tensostruttura E. Macario, in Via Gozzano 2, a Orbassano. "Note per la vita" non è solo un concerto, ma un vero e proprio atto di solidarietà, con il quale si ha lo scopo di raccogliere fondi da devolvere all'Istituto per la Ricerca e Cura del Cancro di Candiolo. Negli anni si sono succedute realtà musicali diverse, attraverso la partecipazione di solisti, cori di varia natura (gospel, popolari, ecc) e la presenza di bande, filarmoniche e orchestre. Per l'edizione di quest'anno, invece, l'iniziativa vedrà protagonista, oltre al coro Perosi stesso, la Filarmonica 'Santa Cecilia' di Avigliana.

Per maggiori informazioni: www.coroperosi.it oppure coroperosi@yahoo.it



La ristorazione scolastica a Orbassano



Marangoni srl
via Castello 12/A
Grinzane Cavour (CN)
www.marangoniristorazione.it
info@marangoniristorazione.it

Dalla Presidenza del Consiglio Comunale



Prosegue lo spazio di Orbassano Notizie dedicato al Consiglio comunale. Uno strumento dell'Amministrazione a disposizione dei cittadini per comprendere e conoscere appieno il funzionamento della macchina comunale, i suoi progetti per il territorio e il ruolo svolto dal Consiglio comunale.

In questo numero, in particolare, vi illustrerò invece le diverse modalità intervento a disposizione all'interno del Consiglio.

I consiglieri hanno diritto di presentare al Presidente interrogazioni, interpellanze e mozioni su argomenti che riguardano direttamente le funzioni di indirizzo e controllo politico-amministrativo del Consiglio comunale.

L'interrogazione consiste in una richiesta rivolta tramite il Presidente al Sindaco ed alla Giunta per avere informazioni circa l'esistenza o la verità di un fatto determinato e se e quali provvedimenti e iniziative si vogliono adottare in merito.

L'interpellanza consiste nella richiesta rivolta tramite il Presidente al Sindaco ed alla Giunta per conoscere i motivi ed i criteri in base ai quali è stato adottato un provvedimento, o gli obiettivi con i quali ci si prefigge di operare in merito ad un determinato argomento o problema. Le interrogazioni e le interpellanze sono entrambe presentate al Presidente e sono sempre formulate per scritto e firmate dai richiedenti.

Il Presidente ne trasmette copia al Sindaco, che ne dà risposta direttamente, entro trenta giorni, agli interroganti.

La mozione consiste invece in una proposta, sottoposta alla decisione del Consiglio comunale, riferita all'esercizio delle funzioni di indirizzo e controllo politico-amministrativo, alla promozione di iniziative e di interventi da parte del Consiglio, del Sindaco o della Giunta nell'ambito dell'attività del Comune e degli enti ed organismi appartenenti. La mozione si conclude con una risoluzione ed è sottoposta all'approvazione del Consiglio.

Grazie a questi strumenti i Consiglieri possono interagire con le azioni dell'Amministrazione comunale, presentando richieste di chiarimenti, proposte e verifiche.

A tutti voi orbassanesi rinnovo la piena disponibilità per affrontare eventuali tematiche di interesse per la collettività.

Elena Masante - Presidente del Consiglio Comunale

Gruppi Consiliari

GRUPPO CONSILIARE FORZA ITALIA



Finite le vacanze riprende l'attività amministrativa comunale.

In attesa di sviluppare qui ad Orbassano tutti i progetti che renderanno ancor più bella la nostra città, possiamo soffermarci per una breve riflessione sulle sorti del nostro partito.

E' innegabile che la frammentazione del centro-destra sta dando alle altre forze in campo un

innegabile vantaggio sul piano elettorale.

E' d'obbligo invertire la tendenza.

E' emblematico il fatto che dove amministra la sinistra le cose non sono idilliache.

I Grillini sono in crescita, ma sono politicamente inconcludenti.

Nelle elezioni locali e con la presenza della Sinistra, dei Grillini e la frammentazione del Centrodestra nessuno otterrà al primo turno il 50,1% e quindi la logica è quella del ballottaggio. A questo punto per noi del Centrodestra è fondamentale arrivare al secondo turno.

Purtroppo, è innegabile, che il Centrodestra disunito, penalizzato dal crescente astensionismo elettorale, rischia di essere superato dai Grillini.

La ricetta del successo l'abbiamo data noi ad Orbassano; oltre al nostro partito si sono presentate alle ultime elezioni lista civiche che hanno presentato una squadra di commercianti, artigiani e professionisti e, imprenditori con programmi e proposte forti.

Nel panorama nazionale eclatante l'esempio di Venezia dove una lista siffatta appoggiata dal Centrodestra è arrivata seconda e al ballottaggio ha sconfitto il candidato della sinistra. In politica, quella buona, le ambizioni personali vengono sempre dopo l'interesse generale. Torino e l'area del torinese hanno bisogno di cambiare, ma per giungere al cambiamento abbiamo la necessità di unire tutto il Centrodestra e di far ricorso all'esperienza degli uomini della società civile più attiva ed attingere dalle loro idee di buona amministrazione.

Gruppo Consiliare Forza Italia

GRUPPO CONSILIARE LA CITTÀ PER GAMBETTA



Cari concittadini,
è con immenso piacere che in questo numero di Orbassano Notizie, vogliamo celebrare l'avvenuto riconoscimento di "ORBASSANO COMUNE EUROPEO PER LO SPORT 2016" u giusto riconoscimento per le innumerevoli associazioni che svolgono la loro attività sul territorio con professionalità, passione e impegno, l'offerta nel nostro paese è davvero ampia in quanto pensiamo si possano fare davvero tutte le attività dal ciclismo, al calcio alla ginnastica al rugby alla danza e molte altre ancora, tutte queste attività saranno visibili nel nostro centro cittadino durante la festa dello sport di settembre occasione per ogni associazioni di proporsi ai cittadini or bassanesi e non solo, anche a livello di strutture la città di Orbassano offre diverse soluzioni quali come fiore all'occhiello il Centro sportivo Blu Station

con la piscina sia interna che esterna, i campi da calcio e la palestra, il campo sportivo comunale dove svolgono attività il rugby e le società calcistiche di Uisp, le palestre comunali che negli orari doposcuola vengono affidate alle società iscritte in consulta sportiva. Il comune di Orbassano in questi ultimi anni ha investito molto nel benessere e nel tempo libero dei suoi cittadini basti pensare alla realizzazione del parco del podista vicino al cimitero comunale illuminato di notte e frequentato assiduamente dagli appassionati e non solo, aggiungerei inoltre la realizzazione dei parchi cittadini.

Per il 2016 sono in fase di realizzazione diversi eventi sia per i ragazzi delle scuole che per i cittadini che renderanno Orbassano cuore centrale dello sport.

Se desideri contattarci per qualunque informazione scrivi a: lacittapergambetta@gmail.com.

Gruppo Consiliare La Città per Gambetta

GRUPPO CONSILIARE OBIETTIVO ORBASSANO PER GAMBETTA



In questo numero di Orbassano notizie ho deciso di parlare degli anziani residenti nella nostra città. La popolazione anziana rappresenta il 20% della popolazione orbassanese, si parla di circa 4500 persone. L'Amministrazione è molto attenta alle esigenze degli anziani e fornisce numerosi servizi in collaborazione con diverse associazioni di volontariato. Ad oggi, il problema più grande che li riguarda è la solitudine: a questo proposito esistono centri incontro molto frequentati in molti quartieri tanto che il centro incontro comunale "A. SARTORE" di via De Gasperi è uno dei centri piemontesi più grandi con i suoi 600 soci. Il problema della solitudine si aggrava durante l'estate e in particolare nel mese di agosto quando la maggioranza delle famiglie si sposta per andare in vacanza lasciando soli, ad Orbassano, i loro parenti più anziani. L'Amministrazione organizza la manifestazione "Ballando sotto le stelle" a cavallo di ferragosto e per circa 15 giorni proprio per offrire una soluzione a questa criticità. "Ballando sotto le stelle" è diventato un appuntamento che da otto anni, ogni anno, anima piazza Umberto I con almeno quindici serate all' insegna del ballo a palchetto e della buona musica. La finalità di

questa manifestazione è di vivere serate in allegria, stare insieme e divertirsi ballando o semplicemente ascoltando musica. E' destinata a tutti i cittadini e in particolare a quei cittadini anziani che hanno scelto di restare in città.

Il merito dell'organizzazione di questa manifestazione va all'Amministrazione, la quale opera affiancata da varie associazioni di volontariato: l'Amministrazione ha bisogno di volontari, che sono persone che offrono la loro esperienza e che dedicano il loro tempo libero alla comunità. "Ballando sotto le stelle" viene gestita con grande impegno dal centro incontro anziani di via Gasperi, in collaborazione con la protezione civile, la croce Bianca, il comando dei carabinieri, il corpo dei vigili e i nostri funzionari; anche quest'anno si è svolta dal quattro al venti di agosto e la partecipazione è stata numerosa come sempre: stimiamo che circa 400-500 persone abbiano partecipato ogni giorno a queste serate.

Noi siamo orgogliosi di questo risultato e della favorevole risposta da parte della cittadinanza e vi prometto che anche il prossimo anno verrà organizzata questa bella iniziativa.

*Avtar Singh Rana
Capo gruppo Obiettivo Orbassano*

GRUPPO CONSILIARE MODERATI



Nel Consiglio Comunale del 05 giugno 2015 il gruppo consiliare dei Moderati ha presentato un ODG inerente il disagio abitativo. In considerazione delle precarie condizioni economiche di tante famiglie italiane, è utile dare un'intensificazione agli strumenti per assicurare una casa in edilizia residenziale pubblica a chi ne abbia bisogno. Le attuali politiche abitative non sono in grado di rispondere a una delle primarie esigenze dei cittadini, pertanto è necessario mettere in campo una serie di misure che sappiano disporre di strumenti innovativi come il social housing, di cui, peraltro, la città di Orbassano si è già dotata. Gli interventi devono essere mirati a un effettivo sostegno delle fasce più deboli. E' fondamentale quindi sollecitare e sensibilizzare gli enti preposti, quali Regione e ANCI in primo luogo, fino ad arrivare agli organi di governo, tramite un'azione, secondo la propria competenza, di Sindaco, Giunta e Uffici Comunali.

Invitiamo, ove sia possibile, a valutare un cambiamento del ruolo dell'ATC, affinché l'Azienda stessa abbia un ruolo attivo anche nella

promozione delle politiche della casa prevedendo l'auto-recupero del fondo affitti, ove le risorse regionali possano essere integrate da risorse comunali.

Anche il Consiglio Regionale, con la mozione 45 approvata alcuni mesi fa, si è dimostrato sensibile a questi temi, impegnando il Presidente della Giunta a fare una serie di riflessioni sul disagio abitativo. Nel 2013-2014 circa 24000 famiglie hanno presentato alla Regione Piemonte domanda per una casa in edilizia sociale; solo a 3200 richiedenti sono stati assegnati gli alloggi, mentre la stragrande maggioranza delle famiglie è rimasta insoddisfatta.

Mettere in campo una serie di misure che sappiano rispondere anche con strumenti innovativi alle necessità dei nostri concittadini, significa prevedere un disegno di legge per i programmi di social housing in sostegno all'acquisto della prima casa e nuove linee di indirizzo sull'auto-recupero e sull'auto-costruzione.

Questo è l'intervento del Gruppo Consiliare dei Moderati per essere al fianco dei nostri concittadini che stanno vivendo una situazione di disagio abitativo.

Gruppo consiliare Moderati per BONA

Gruppi Consiliari

GRUPPO CONSILIARE MOVIMENTO 5 STELLE



Negli ultimi mesi purtroppo abbiamo visto immagini terribili di disperati che cercano di fuggire dalla morte e finiscono tragicamente le loro esistenze in un mare che dovrebbe solo accogliere urla gioiose di bambini che giocano. Adesso che i profughi sono sempre più numerosi anche lungo la tratta dei Balcani l'Europa finalmente si rende conto che il trattato di Dublino va profondamente

cambiato. Speriamo che in tempi brevi si giunga ad un accordo perché l'inverno giungerà velocemente ma gli arrivi via terra non si fermeranno.

Con la fine dell'estate riaprono anche le scuole ma quest'anno purtroppo il nido comunale della nostra città accoglierà 6 bambini in meno per lo spostamento ad altre mansioni di una educatrice. Appena saputo la notizia abbiamo chiesto delucidazioni al Sindaco. Purtroppo non potendo assumere una nuova educatrice ne ricorrere alla mobilità (dalla

Città Metropolitana) e non volendo "alterare il rapporto educatori/bambini (oggi di 1 a 6) che avrebbe in qualche modo inciso sull'eccellente qualità del servizio erogato" l'amministrazione ha deciso di aumentare i posti in convenzione nei nidi privati incrementandoli di 8 unità. A tal fine sono stati stanziati 18000 Euro per il solo 2015 e si può facilmente calcolare che ne serviranno circa altri 30000 per i restanti mesi dell'anno scolastico 2015/2016 che ricadranno sul prossimo bilancio. Abbiamo qualche difficoltà a capire perché per assumere due persone alle dirette dipendenze del Sindaco non ci siano problemi e per l'educatrice (che costerebbe meno della convenzione) invece sì! Certamente tutto non si può fare, ma perché non privilegiare i bambini per noi resta un mistero!

Vi ricordiamo che potete sempre essere aggiornati sulle nostre iniziative attraverso il nostro sito: www.orbassano5stelle.it e potete contattarci via mail all'indirizzo: m5s@orbassano5stelle.it

Gruppo Consiliare Movimento 5 Stelle



Resta sempre aggiornato su notizie e iniziative con il sito istituzionale di Orbassano www.comune.orbassano.it



Seguici su facebook

UFFICI COMUNALI: orari e recapiti

AMBIENTE

Via Nazario Sauro 36
Tel. 011.9036.274/200/258 - fax 011.9040910
Orario: martedì ore 14,30-16; mercoledì e venerdì ore 9,30-12

ANAGRAFE

Via Cesare Battisti 5
Tel. 011.9036.259/263/224 - fax 011.9002676
Orario: dal lunedì al giovedì 9 - 12/14 - 16; venerdì 9 - 12

BIBLIOTECA CIVICA

Via Mulini 1
Tel. 011.9036286
Orario: martedì ore 9-19; mercoledì ore 9-12,30 e 14-19; giovedì ore 9-12,30 e 14-19; venerdì ore 14-19; sabato ore 9-12,30.

CASA E ASSISTENZA

Via Circonvallazione Interna 5
Tel. 011.9036.267/294
Orario: lunedì ore 14,30-16; mercoledì e venerdì ore 9,30-12

CULTURA, GIOVANI E SPORT

Centro Culturale "S. Pertini" via Mulini 1
Tel. 011.9036284 - fax 011.9037329
Orari: Lunedì e Martedì 14,00/16,00; Mercoledì e Venerdì 9,00/12,00; Giovedì 14,00/16,00

DELIBERE E CONTRATTI

Piazza Umberto I, 5 primo piano
Orario: su appuntamento

ECONOMATO

Cesare Battisti, 10 secondo piano
Tel. 011.9036255 - fax 011.9040726

Orari: dal lunedì al giovedì 9,00-12,00 e 14,00-16,00. Venerdì 9,00-12,00.

ELETTORALE

Via Cesare Battisti 5, piano terra
Tel. 011.9036224/011.9036231 - fax 011.9002676

Orario: da lunedì a giovedì ore 9-12 e 14,45-16; venerdì ore 9-12

GESTIONE E PROGETTAZIONE SISTEMA INFORMATIVO

Piazza Umberto I, 5
Tel. 011.9036227 - fax 011.9013337
Orario: su appuntamento

LAVORI PUBBLICI

Via Circonvallazione Interna 5/a
Tel. 011.9036.243/225 - fax 011.9018161
Orari: Lunedì e mercoledì 09:30-12:00. Martedì e giovedì 14:30-16:00
Venerdì: chiuso

LEVA

Via Cesare Battisti 5, piano terra
Tel. 011.9036.224/231 - fax 011.9002676

Orari: da lunedì a giovedì ore 9,00-12,00 e 14,45-16,00; venerdì ore 9,00-12,00

MANUTENZIONE

Via Circonvallazione Interna 5
Tel. 011.9036248

POLITICHE SOCIALI E ANZIANI

Via Mulini 1
Tel. 011.9036284 - fax 011.9037329
Orario: Lunedì e Martedì 14,00/16,00. Mercoledì e Venerdì 9,00/12,00. Giovedì 14,00/16,00

POLIZIA LOCALE

Via Dante di Nanni 20/2
Tel. 011.9013962 - fax 011.9011919

Orario:
Ufficio Verbali
lunedì, giovedì e venerdì 9-12. Martedì e Mercoledì ore 13,30 - 15,30.
Sabato e festivi: chiuso

Ufficio accertamenti e notifiche
lunedì e giovedì ore 7- 10. Martedì, mercoledì e venerdì 7-10 e 14-15,30.
Sabato e festivi: chiuso

PROTOCOLLO E ARCHIVIO

Piazza Umberto I, 5
Tel. 011.9036372/ 011.9036252 - fax 011.9013337

SCUOLA E ASILO NIDO

Presso Asilo Nido "Batuffolo" ex scuola media "L. Da Vinci" viale Regina Margherita, 15
Tel. 011.9036215 - fax 011.9014393
Orario: dal lunedì al giovedì ore 9-12 e 14-15,45; venerdì ore 9-12

SEGRETARIA DEL SINDACO

Piazza Umberto I, 5
Tel. 011.9036214 - fax 011.9011244
Orario: da lunedì a venerdì ore 9-12 e 13,30-16

SERVIZIO ATTIVITA' ECONOMICHE E LAVORO (SUAP)

Via Mulini 1
Tel. 011.9036232 - fax 011.9037329
Orario: lunedì e martedì ore 14.30-16; mercoledì e venerdì ore 09.30-12; giovedì chiuso

SPORTELLO UNICO PER IL CITTADINO

Via Cesare Battisti 10
Num. verde 800 370850 - fax 011.9036367
Orario: Lunedì 9,00 - 18,45; Martedì, Mercoledì e Giovedì 8,30 - 14,30; Venerdì 8,30 - 13,00

STATO CIVILE

Piazza Umberto I 5 piano terra
Tel. 011.9036.242/253 - fax 011.9031984
Orario: da lunedì a venerdì: 9,00 - 12,00
lunedì, martedì, giovedì: 14,45 - 15,45
mercoledì pomeriggio, solo su appuntamento, per divorzi e separazioni sabato solo per denunce di nascita e morte 10.00 - 12.00

TRIBUTI

Via C. Battisti 10
Tel. 011.9036238 - fax 011.9013337
Orario: da lunedì a giovedì ore 9-12 e 14-16; venerdì ore 9-12; orario agosto: da lunedì a venerdì ore 9-12

URBANISTICA

Via N. Sauro 36
Segreteria: tel. 011.9036.246/155;
Edilizia Privata: tel. 011.9036.223/276;
Pianificazione Urbana: tel. 011.9036226 - fax 011.9040910; Edilizia Convenzionata ed Espropri: tel. 011.9036277
Orario: martedì ore 14.30-16; mercoledì ore 9.30-12; venerdì ore 9.30-12



Dr. Sergio Zanini.

Dentista di Famiglia.

- Implantologia
- Panoramica dentaria in sede
- Estetica dentale
- Prevenzione della carie
- Protesi fissa e mobile
- Ortodonzia
- Igiene dentale

Essere Dentista di Famiglia significa costruire con il paziente un rapporto di stima e fiducia destinato a durare negli anni, significa essere costantemente aggiornato e preparato per offrire soluzioni all'avanguardia, significa essere per il paziente un punto di riferimento sicuro e sempre disponibile.

**PRIMA VISITA: PREVENTIVO
E RX GRATUITI
FINANZIAMENTI PERSONALIZZATI
IN SEDE**

Dr. Sergio Zanini

Studio Dentistico

Via Montessori 10/1 • Orbassano (TO)

Viale Stazione 22 • Barge (CN)

Tel 011 9034215

IL FAI DA TE IL GUERCIO

**VIENI A RITIRARE
IL NUOVO CATALOGO**

**tante idee
per sistemare e
ristrutturare
casa e giardino:**

**RISCALDAMENTO
SERRE
ELETTRICITÀ
ILLUMINAZIONE
IDRAULICA
VERNICI
RIVESTIMENTI
PALCHETTI
PORTE E SCALE
LEGNAME
FERRAMENTA
EDILIZIA**



Ti aspettiamo!

ORBASSANO Via Frejus 56 - tel. 011.9007421

ORARIO: LUNEDÌ - SABATO 8 / 20 DOMENICA 9 - 13 / 15,30 - 19,30 (dal 25 ott. 9 - 13 / 15 - 19)

Siamo anche a: **MONCALIERI Via Buozzi 20 CASELLE Str. Ciriè 177 TORINO Via Botticelli 25**



TETTI-LEGNO-EDILIZIA

**L'ATTIVITÀ E
LA PROFESSIONALITÀ
DI SEMPRE CON
NUOVI PRODOTTI E
SERVIZI PER
IMPRESE E PRIVATI**



ORBASSANO Via Frejus 56 - tel. 011.9007411

ORARIO: dal lunedì al sabato 8,00 - 18,00